



# AGILIA

## Руководство Пользователя

# СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ .....	5
Авторские права и товарные знаки .....	5
Гарантия .....	5
Защита окружающей среды и утилизация продуктов по окончании срока службы .....	5
Символы .....	6
Информация о продукте .....	7
ПРЕЗЕНТАЦИЯ ПРОДУКТА .....	11
Распаковка .....	11
Описание продукта .....	12
УСТАНОВКА .....	15
Расположение .....	15
Подключение электропитания принтера .....	16
Установка Evolis Premium Suite 2 .....	17
Процедура установки .....	19
Подключение к сети (дополнительно) .....	19
Установка ID-ALL .....	20
Печатающая лента и ретрансферная пленка .....	22
Работа с кассетами .....	22
Установка печатающей ленты и ретрансферной пленки .....	23
Карты .....	27
Регулировка толщины карт .....	27
Загрузка карт в лоток подачи карт .....	28
Ручная подача карт .....	29
Установка заднего выходного лотка .....	29
Извлечение готовых карт .....	30
НАСТРОЙКИ И ПРОЦЕСС ПЕЧАТИ .....	32
Управление параметрами печати в Evolis Premium Suite 2 .....	32
Начало работы с ID-ALL .....	33

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ПРИНТЕРОМ .....	35
Сенсорный ЖК-дисплей .....	35
Уведомления Evolis Premium Suite 2 .....	36
Evolis Print Service .....	36
ОПЦИИ .....	38
Ключ активации двусторонней печати .....	39
Модуль ламинирования карт .....	41
Установка инфракрасного комплекта на принтер .....	41
Установка ламинирующей пленки .....	42
Установка модуля ламинирования карт .....	43
Взаимодействие с модулем ламинирования карт .....	47
Использование разглаживающих устройств .....	49
Параметры кодирования .....	52
Магнитное кодирование .....	52
Контактное кодирование смарт-карт .....	54
Бесконтактное кодирование смарт-карт (RFID) .....	55
Параметры безопасности .....	56
Электромеханическая система блокировки .....	56
Кенсингтонский замок .....	56
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ .....	57
Замена печатающей ленты или ретрансферной пленки .....	58
Извлечение печатающей ленты или ретрансферной пленки .....	59
Установка новой печатающей ленты или ретрансферной пленки .....	59
Процедуры чистки .....	60
Плановая чистка .....	60
Расширенная чистка .....	66
Чистка модуля ламинирования карт .....	73
Специальная чистка .....	75
СПРАВКА .....	76

---

Помощь по диагностике .....	76
Печать тестовых карт .....	76
Определение установленных версий ПО .....	78
Устранение неисправностей .....	80
Проблемы с печатью .....	80
Низкое качество печати .....	83
Карты не загружаются в принтер .....	88
Застревание карт .....	89
Печатающая лента или ретрансферная пленка разрезана или разорвана .....	90
Обновление драйвера печати .....	91
Обновление встроенного ПО .....	91
Техническая поддержка .....	93

# ВВЕДЕНИЕ

## Авторские права и товарные знаки

Evolis © 2025. Все права защищены

Пользователи должны соблюдать законы, регулирующие авторские права той страны, где эксплуатируется оборудование. Запрещается копирование, перевод, воспроизведение или передача настоящего документа, в целом или частично, с любыми целями и посредством любых электронных или механических средств без прямого письменного согласия Evolis.

Любая информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления.

Evolis не несет ответственности за возможные ошибки, содержащиеся в настоящем руководстве, а также за убытки или ущерб, нанесенный случайно или в результате обнародования или использования настоящего руководства.

Все модели принтеров Evolis, Evolis Premium Suite 2 и Evolis High Trust® являются товарными знаками Evolis. Все остальные товарные знаки принадлежат своим соответствующим владельцам.

## Гарантия

Для получения информации о положениях, условиях и ограничениях гарантии см. гарантийный буклет на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки > Страница продукта.

Зарегистрировать свой продукт можно на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки .



Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и следуйте инструкциям.

Соблюдайте приведенные в настоящем руководстве инструкции, чтобы обеспечить надлежащее функционирование принтера.

Гарантия производителя предполагает строгое соблюдение инструкций по чистке и техническому обслуживанию и, в частности, проведению циклов чистки принтера. Несоблюдение процедур технического обслуживания и чистки приведет к аннулированию гарантии на печатающую головку.

## Защита окружающей среды и утилизация продуктов по окончании срока службы

Evolis предпринимает шаги по защите окружающей среды, сокращая энергопотребление своей продукции.

Для производства данного продукта требовалась добыча и использование природных ресурсов. Оборудование может содержать опасные для здоровья и окружающей среды вещества. Чтобы предотвратить рассеивание таких веществ, используйте существующие системы сбора.

Для получения более подробной информации о системах сбора, вторичного использования и переработки обратитесь в местный или региональный орган по управлению отходами.

Практическое руководство по демонтажу и утилизации лент с целью переработки доступно на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > **Раздел поддержки** > **Страница продукта**.

## СИМВОЛЫ

### Используемые в данном документе символы



Видеоролики по выполнению процедур доступны на [канале Evolis на YouTube](#).



Несоблюдение рекомендуемых действий может привести к повреждению принтера.



Информация, которая уточняет или дополняет некоторые пункты основного текста.

### Значки на этикетке принтера или в принтере:



Оценка выполнена только при использовании устройства на высоте не более 2000 м, поэтому для данного оборудования применяется только это рабочее условие.

При использовании оборудования на высоте более 2000 м потенциально может возникнуть угроза безопасности.



Оценка выполнена только на основе условий умеренного климата, поэтому для данного оборудования применяется только это рабочее условие.

При использовании оборудования в условиях тропического климата потенциально может возникнуть угроза безопасности.



Напоминание об использовании существующих пунктов сбора отходов.



Нагревательный ролик может быть горячим

## Информация о продукте

В данном продукте используются расходные материалы и комплектующие, доступные на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > **РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**.

Для получения более подробной информации о технических характеристиках продукта и всех доступных функциях перейдите на сайт [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > **Страница продукта**.

## Сертификаты и декларация о соответствии



Полная декларация соответствия доступна на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки > Страница продукта.

- CE, UKCA, ICES, VCCI, BIS, EAC, ROHS
- FCC (Контактная информация компании Evolis: Evolis, Rising Sun Mills, 188 Valley St., Suite 421, RI 02909 Providence, [evolishnortham@evolish.com](mailto:evolishnortham@evolish.com))

### Дополнительная информация FCC:

Компания Evolis не несет ответственности за любые изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соблюдение требований. Такие модификации могут лишить пользователя полномочий на эксплуатацию этого оборудования.

При тестировании данного устройства установлено, что оно соответствует ограничениям по цифровым устройствам класса В согласно части 15 нормативов Федеральной комиссии связи США (FCC).

Эти ограничения разработаны, чтобы обеспечить надлежащий уровень защиты от недопустимых помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование создает, использует и излучает радиочастотную энергию и, в случае установки и использования не в соответствии с инструкциями, может вызывать недопустимые помехи в работе радиочастотного оборудования. В любом случае невозможно дать гарантию, что помехи не возникнут в определенном месте установки. Если устройство создает недопустимые помехи при приеме радио- или телевизионного сигнала, которые можно выявить путем выключения и включения устройства, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- - Переориентировать или переместить приемную антенну.
- – Увеличить расстояние между устройством и приемником.
- – Подключить устройство и приемник к розеткам разных электросетей.
- – Обратиться за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио- и телевизионному оборудованию.



**Это устройство должно быть профессионально установлено.**

Данное оборудование соответствует ограничениям FCC по воздействию излучения, установленным для неконтролируемой среды при следующих условиях:

1. Данное оборудование должно быть установлено и эксплуатироваться таким образом, чтобы между излучателем (антенной) и пользователем/находящимся рядом человеком всегда сохранялось минимальное расстояние в 20 см.
2. Этот передатчик не должен быть размещен совместно или работать вместе с какой-либо другой антенной или передатчиком.

## **Дополнительная информация ICES:**

Это устройство содержит передатчики/приемники, не требующие лицензии, которые соответствуют требованиям стандартов RSS для устройств, не требующих лицензии, Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады. Использование разрешено при соблюдении следующих двух условий:

1. Это устройство не должно создавать помех.
2. Это устройство может подвергаться действию любых помех, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу устройства.

Данное оборудование соответствует ограничениям RSS102 по воздействию излучения, установленным для неконтролируемой среды при следующих условиях:

1. Данное оборудование должно быть установлено и эксплуатироваться таким образом, чтобы между излучателем (антенной) и пользователем/находящимся рядом человеком всегда сохранялось минимальное расстояние в 20 см.
2. Этот передатчик не должен быть размещен совместно или работать вместе с какой-либо другой антенной или передатчиком.

## Размеры и вес

- 445x373x205 или 538x373x205 (с задним лотком) (В x Ш x Г)
- 9,5 кг

## Подключение

- USB 2.0
- USB A (внутренний USB-концентратор): 1 порт
- USB B: 1 порт
- Ethernet: TCP-IP 10Base T, 100Base T (светодиодный индикатор трафика)
- Wi-Fi (дополнительно)

## Условия окружающей среды

- Стандартная рабочая температура: 15 / 30 °C (59 / 86 °F)
- Макс./мин. рабочая температура и уровень влажности: 15 / 30 °C (59 / 86 °F) и 20–65 % без конденсации
- Макс./мин. температура хранения и влажность: -5 / +70 °C (23 / 158 °F) и 20–70 % без конденсации
- Вентиляция при эксплуатации: атмосферный воздух

## Информация об электропитании

- Источник электропитания: 90–125 Впрт, 220–240 В, 50–60 Гц
- Принтер: 100–240 Впрт, 50–60 Гц, 2 А / 24 Впст, 6,25 А / 150 Вт

# ПРЕЗЕНТАЦИЯ ПРОДУКТА

## Распаковка



При получении принтера напечатайте техническую тестовую карту, чтобы убедиться в том, что принтер работает правильно.

Принтер должен перевозиться в соответствующей упаковке, предназначенной для предотвращения повреждений при транспортировке. Если при распаковке изделия присутствуют видимые повреждения, обратитесь к перевозчику и немедленно сообщите об этом торговому представителю, чтобы проконсультироваться о порядке дальнейших действий.

В случае возврата принтера необходимо предоставить принтер в полной оригинальной упаковке (включая внешнюю коробку, внутренние прокладки и защитные пакеты). Храните упаковку в чистом и сухом месте. Если в случае возврата принтера без оригинальной упаковки происходит повреждение компонентов в процессе транспортировки, гарантия не распространяется на соответствующие компоненты. При повторной доставке принтера новая упаковка является платной.

Если отсутствуют какие-то комплектующие, обратитесь к торговому представителю.

Используйте только блок питания и USB-кабель из комплекта поставки.



Принтер необходимо эксплуатировать в сухом месте, защищенном от пыли и сквозняков, но при этом с хорошей вентиляцией.

Убедитесь, что принтер стоит на ровной поверхности, способной выдержать его вес.

Пошаговые инструкции по установке изделия доступны на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки > Страница продукта (Установите мой продукт).

### Комплектующие, поставляемые с принтером:

- Источник электропитания FSP типа FSP150-AAAN3
- Основной кабель электропитания
- USB-кабель
- Базовый комплект для чистки
- Руководство по быстрой установке с URL-адресом для загрузки драйвера принтера
- Презентационный буклет программного обеспечения для дизайна карт ID-ALL

## Описание продукта

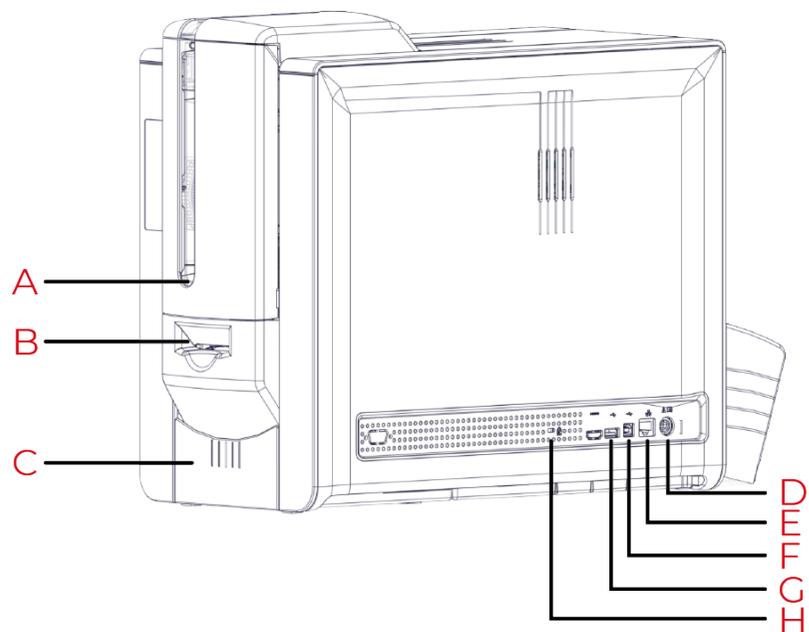


Доступ к боковым панелям устройства и зонам монтажа/демонтажа дополнительных модулей должен быть разрешен только дилеру/специалисту по установке или опытным пользователям.

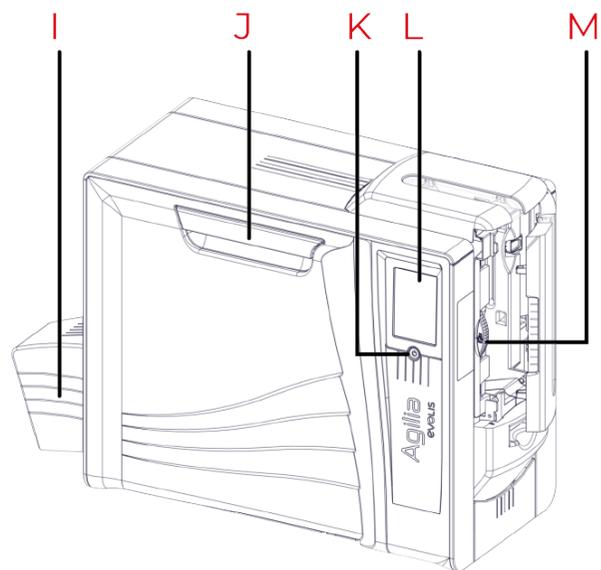
Перед выполнением каких-либо работ всегда отключайте принтер от источника питания (отсоединяйте от сети).



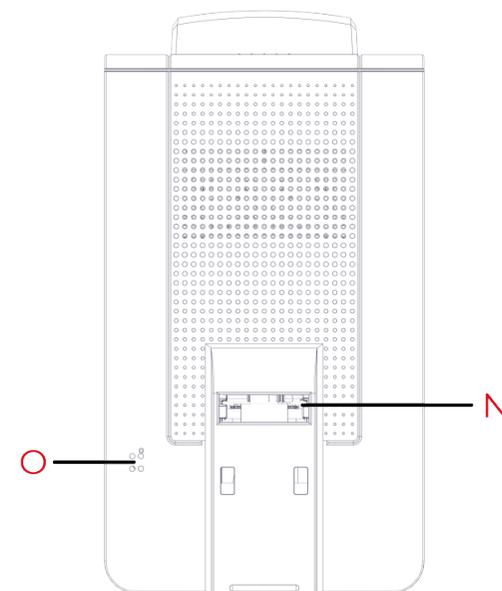
Если принтер оснащен сенсорным ЖК-дисплеем, подробнее см. соответствующее руководство пользователя на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки > Страница продукта.



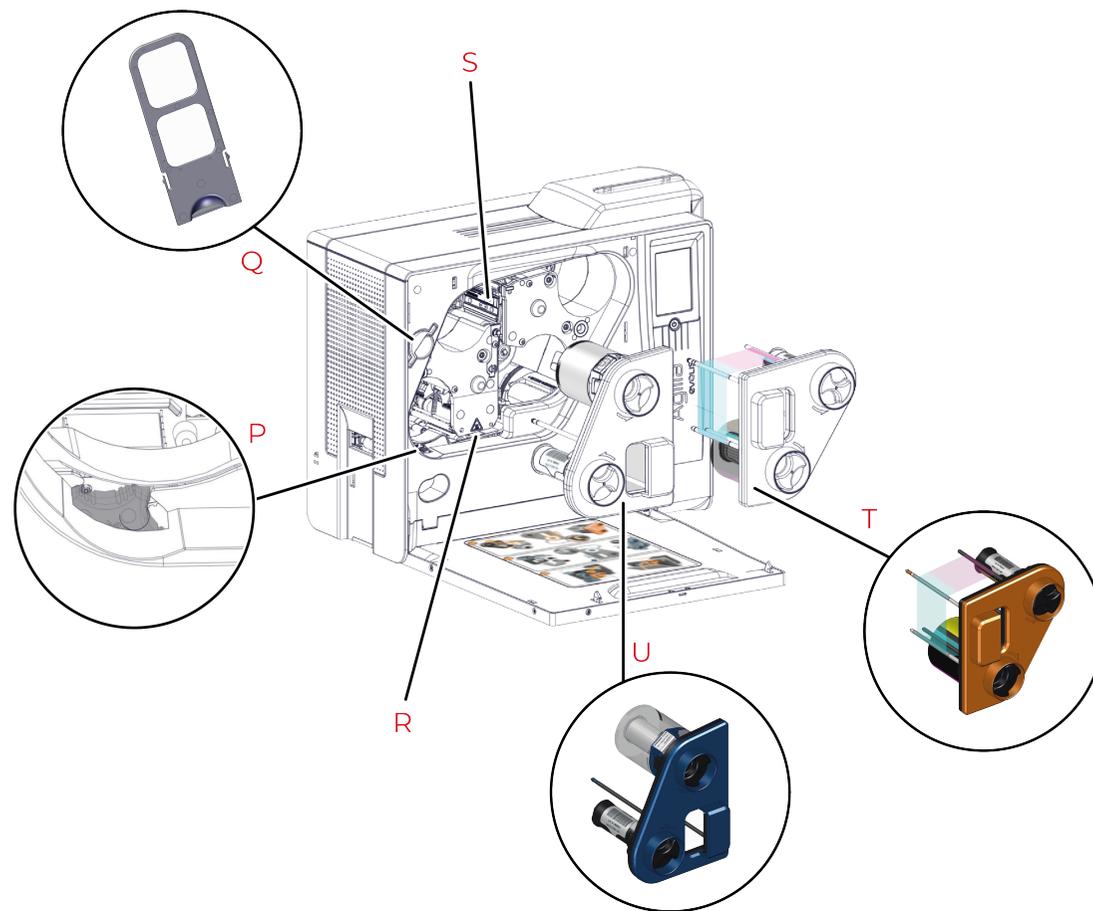
- A. Лоток подачи карт
- B. Лоток ручной подачи карт (вставка / извлечение)
- C. Передний выходной лоток
- D. Разъем сетевого шнура
- E. Разъем Ethernet
- F. Разъем USB (тип A)
- G. Разъем USB (тип B)
- H. Место для кенсингтонской системы блокировки



- I. Задний выходной лоток
- J. Механизм открытия передней дверцы
- K. Кнопка питания
- L. Сенсорный ЖК-дисплей
- M. Переключатель толщины карт



- N. Задний выходной лоток
- O. Место для инфракрасного комплекта



- P. Колесико для устранения застревания
- Q. Пылевой фильтр
- R. Нагревательный ролик
- S. Печатающая головка
- T. Кассета для печатающей ленты
- U. Кассета для ретрансферной пленки

# УСТАНОВКА

## Расположение



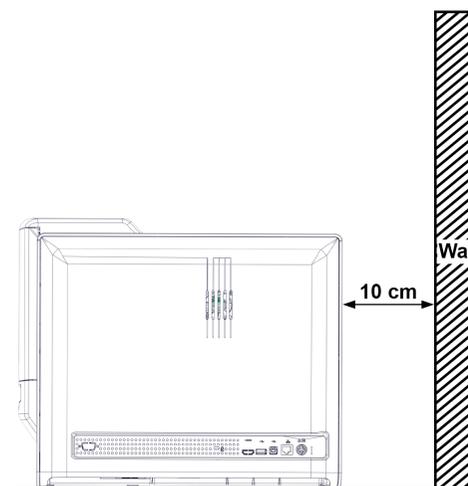
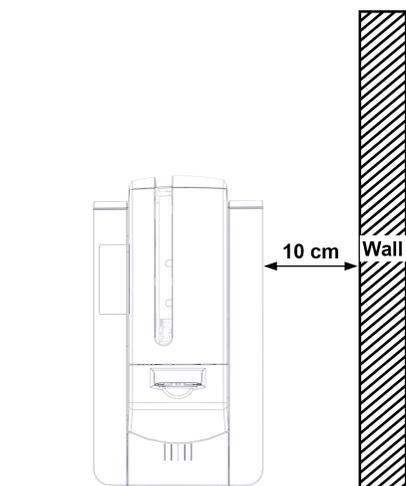
Установите оборудование на ровной поверхности, способной выдержать его вес.

Установите принтер в таком месте, где не будет препятствий для прохождения воздушного потока, чтобы обеспечить надлежащую работу вентиляторов и охлаждение принтера.

- Не прислоняйте заднюю и левую стороны принтера к стене или любым твердым поверхностям.
- Оставьте пространство не менее 10 см между твердой поверхностью и задней и левой сторонами принтера.



Перед перемещением принтера извлекайте все карты из подающего лотка. Если при перемещении принтера карты находятся в лотке, они могут проскользнуть внутрь принтера, застрять между модулем двусторонней печати и лотком для брака (передний выходной лоток) и вызвать проблему при выполнении ретрансферной печати.



## Подключение электропитания принтера



Принтер должен быть подключен к электрической сети с надлежащей защитой и заземлением.

- FI: Laite on liitettävä suojamaadoitus koskettimilla varustettuun pistorasiaan.
- NO: Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt. · SE: Apparatens skall anslutas till jordat uttag.
- DK: Printerens skal tilsluttes til en korrekt beskyttet og jordforbundet el-installation.

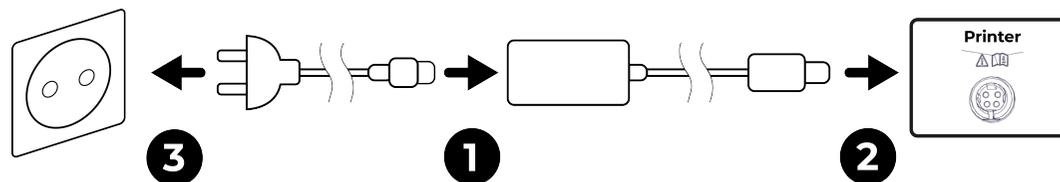
Прежде чем приступить к техобслуживанию, отсоедините кабель питания от принтера.

Для вашей личной безопасности необходимо обеспечить легкий доступ к кабелю питания и устройству, особенно в случае чрезвычайной ситуации.



Для снижения энергопотребления принтер автоматически переходит в режим ожидания после 10 минут бездействия. Спустя 30 минут в режиме ожидания принтер переходит в режим гибернации.

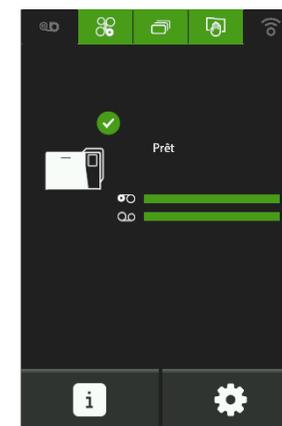
Параметры режима ожидания и режима гибернации можно настроить в Evolis Premium Suite 2 или на сенсорном ЖК-дисплее. В стандартном режиме ожидания отправка на печать повторно запускает принтер, а нажатие кнопки питания (1 сек.) позволяет вывести его из режима гибернации.



1. Подключите кабель питания к блоку питания.
2. Вставьте разъем блока питания в принтер.
3. Вставьте другой конец кабеля питания в заземленную розетку электропитания.

Питание подведено к принтеру: панель управления принтера светится, что указывает на правильную работу принтера.

Если принтер не отображает состояние **Готов**, проверьте установку.



## Установка Evolis Premium Suite 2

Evolis Premium Suite 2 является универсальным программным обеспечением драйвера, обеспечивающим более интуитивное взаимодействие между компьютером и принтером. Расширенные функции программы автоматизируют настройку принтера.

**Ниже приведен список соответствующих функций:**

- Контроль работы принтера: информация о состоянии принтера, оставшемся количестве ленты и т.д.
- Мощный инструмент настройки параметров принтера
- Центр уведомлений для предупреждения пользователей, когда требуется их вмешательство
- Станция управления и техобслуживания принтера
- Помощь по проведению операций чистки, кодирования и т.д. с использованием мастеров настройки.

- Станция кодирования (магнитное кодирование и т.д.)
- Инструмент диагностики

## Процедура установки



Перед установкой Evolis Premium Suite 2 убедитесь в том, что принтер отключен от компьютера.

Все версии Windows требуют от пользователя наличия прав администратора для установки драйверов.

Для установки Evolis Premium Suite 2 в среде macOS может потребоваться адаптер. Сначала убедитесь, что адаптер подключен к компьютеру, и только потом подключайте USB-кабель к принтеру, чтобы принтер был правильно распознан.



Есть возможность выполнить стандартную или минимальную установку: Рекомендуется выбрать **стандартную установку**, поскольку она включает в себя функции уведомлений и контроля.

В случае **сетевой установки** драйвер принтера должен быть установлен в режиме **минимальной установки**.

1. Загрузите файл Driver/Premium Suite (в формате .exe для Windows и .pkg для macOS) на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки > Страница продукта.
2. Дважды щелкните файл установки, чтобы запустить установщик, и следуйте инструкциям.
3. По окончании установки, если система выведет соответствующий запрос, перезапустите компьютер.
4. Подключите принтер к компьютеру с помощью USB-кабеля.

## Подключение к сети (дополнительно)



Прежде чем выполнять подключение или изменять настройки локальной сети, проконсультируйтесь с системным и сетевым администратором.

Изменение основных настроек принтера лицами, не владеющими информацией о структуре локальной сети или соответствующими техническими навыками, может привести к сбою в работе принтера и в некоторых случаях повлечь за собой частичный или полный сбой локальной сети.

Для получения более подробной информации обратитесь к торговому представителю и запросите руководство по установке сети.



Принтеры Evolis, оснащенные интерфейсом TCP/IP, имеют встроенный сервер HTTP.



Принтер по умолчанию настроен для использования режима динамической конфигурации хоста (протокол DHCP), в которой IP-адрес предоставляется сетью.

Принтеры Evolis оснащены портами TCP/IP.

Чтобы подключить принтер, воспользуйтесь Установка в сети (Network installation wizard), доступным с помощью значка Evolis  на панели задач.

Сетевой администратор может настроить принтер в соответствии с ограничениями, обусловленными корпоративной локальной сетью:

- Принтер подключается к подсети и настраивается в режиме DHCP
- Принтер подключается к подсети с фиксированным IP-адресом и разрешением WINS
- Принтер подключается к подсети с фиксированным IP-адресом без разрешения WINS

**Принтер можно распознать в сети двумя способами:**

- По имени хоста (NETBIOS)
- По IP-адресу

Мастер сетевого подключения автоматически обнаруживает все установленные принтеры Evolis.

**Для настройки доступны следующие параметры:**

- IP-адрес принтера
- Маска подсети
- Шлюз
- WINS-сервер

## Установка ID-ALL

Agilia поставляется с лицензией Starter ID-ALL. Этот выпуск можно обновить до других версий, чтобы получить больше возможностей. Для получения дополнительной информации о других выпусках см. [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > **Страница продукта**.

Принтеры Evolis можно использовать через различные приложения с функцией печати. При необходимости установите размер документа на **CR80 (85,6 x 53,98 мм с полями 1 мм)** и выберите название принтера перед запуском задания печати.



Дополнительную информацию об использовании ID-ALL см. на [Справочном центре cardPresso](#) или перейдите в раздел **Справка (Help) > Справочное руководство (Help guide) / Технические записки (Technotes)** в ID-ALL.

При возникновении проблем см. [статьи ID-ALL в Базе знаний Evolis](#) или [Справочном центре cardPresso](#).



Благодаря серверу cardPresso, лицензия, поставляемая с принтером, активируется при обнаружении серийного номера принтера. Компьютер должен быть подключен к Интернету, чтобы лицензия могла быть активирована и обнаружена.

Убедитесь, что USB-кабель принтера подключен к компьютеру перед установкой программного обеспечения для разработки карт.

1. Перейдите в раздел [www.cardpresso.com](http://www.cardpresso.com) > SOLUTIONS > ID-ALL > LATEST RELEASE, чтобы загрузить последнюю версию установочного файла для ID-ALL (.exe для Windows и .pkg для macOS).
2. Дважды щелкните на загруженном файле, чтобы запустить мастер установки.
3. Следуйте инструкциям на экране.
  - Нажмите **Далее (Next)**, чтобы установить ID-ALL.
  - Нажмите **"Оценить" (Evaluate)**, чтобы открыть программное обеспечение без установки (например, чтобы протестировать программное обеспечение)
4. После установки программного обеспечения отображается окно **Учетная запись и лицензия (Account and license)**.
  - a. В разделе **Информация о лицензии (License information)** выберите свой принтер из раскрывающегося списка.
  - b. Нажмите **Активировать (Activate)**.

## Печатающая лента и ретрансферная пленка



Используйте только расходные материалы Evolis High Trust®. Эти расходные материалы обеспечивают качество и надежность печати, максимально увеличивая срок службы печатающей головки. Использование расходных материалов, отличных от поставляемых компанией Evolis High Trust®, может привести к ухудшению качества печати и нарушению работы оборудования.

См. эту [статью в Базе знаний](#), чтобы определить ленту Evolis High Trust®.

Используйте только совместимые с оборудованием расходные материалы. См. [таблицу совместимости расходных материалов](#) и свяжитесь с вашим торговым представителем для получения дополнительной информации.

Практическое руководство по демонтажу и утилизации лент с целью переработки доступно в разделе [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки > Страница продукта.

## Работа с кассетами

Во время работы с печатающими лентами, ретрансферной пленкой и кассетами:

- Всегда кладите кассеты на ровную поверхность контактами вверх.



- Не берите кассеты за контакты. Это может привести к изгибу контактов и проблемам с качеством печати.
- Не роняйте кассеты. Это может привести к повреждению контактов и вызвать проблемы со вставкой или проблемы с качеством печати.
- Не прикасайтесь пальцами к печатающей ленте и ретрансферной пленке.

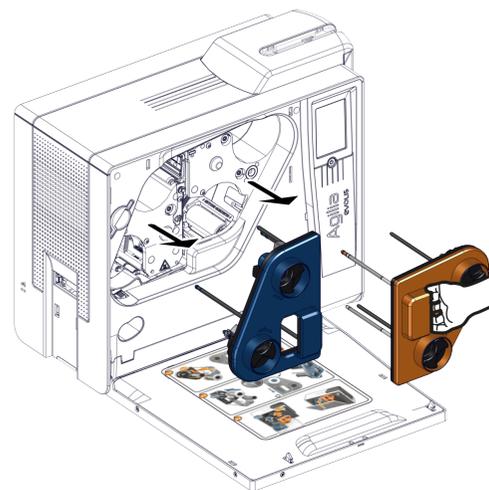
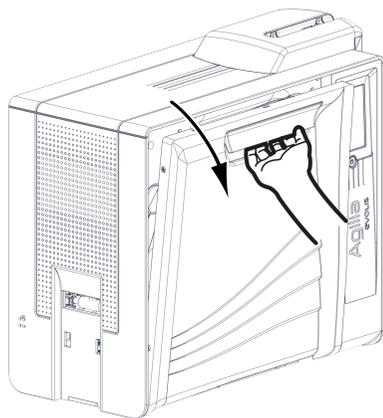
## Установка печатающей ленты и ретрансферной пленки



Инструкция по установке находится с внутренней стороны на дверце принтера.

Кассеты имеют цветовую маркировку для упрощения использования и предотвращения ошибок при установке. Синяя кассета предназначена для ретрансферной пленки, а оранжевая кассета — для печатающей ленты.

### Извлечение кассет

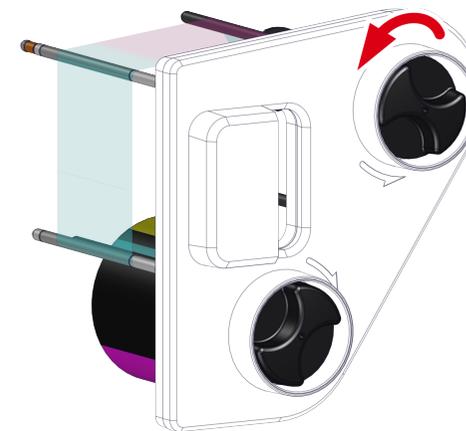
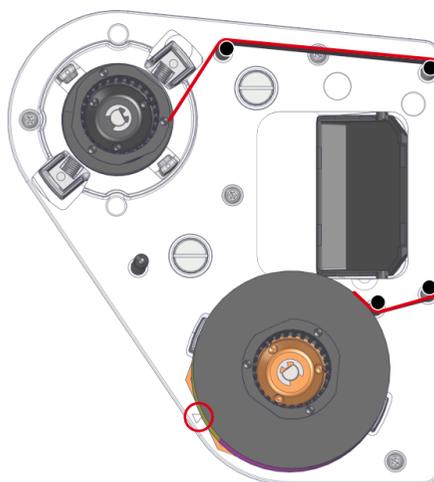
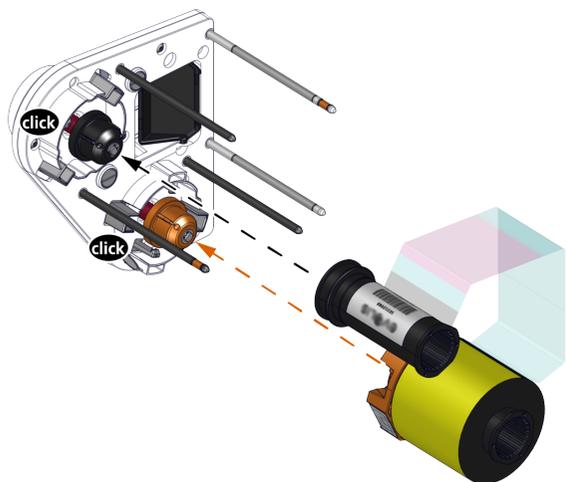


1. Откройте дверцу принтера.

2. Извлеките кассеты из отсеков.

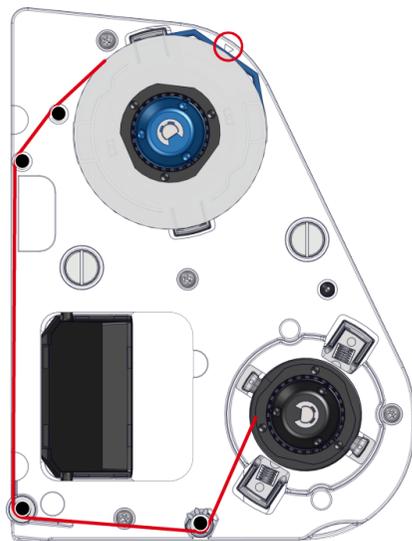
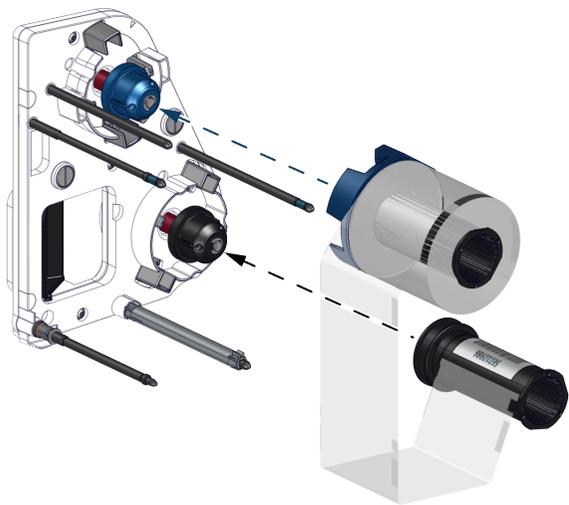
3. Покладите их на ровную поверхность контактами вверх.

## Установка печатающей ленты



4. Возьмите печатающую ленту.
5. Вставьте начальный (полный) рулон ленты в оранжевый шпindel. Лента раскручивается вверх. Щелчок подтвердит правильность установки. Этикетка со стороны основания ленты должна указывать на стрелку.
6. Разместите ленту вокруг контактов.
7. Вставьте конечный (пустой) рулон пленки в черный шпindel.
8. С помощью колеса с внешней стороны кассеты натяните ленту, следуя направлению стрелок (один полный оборот).

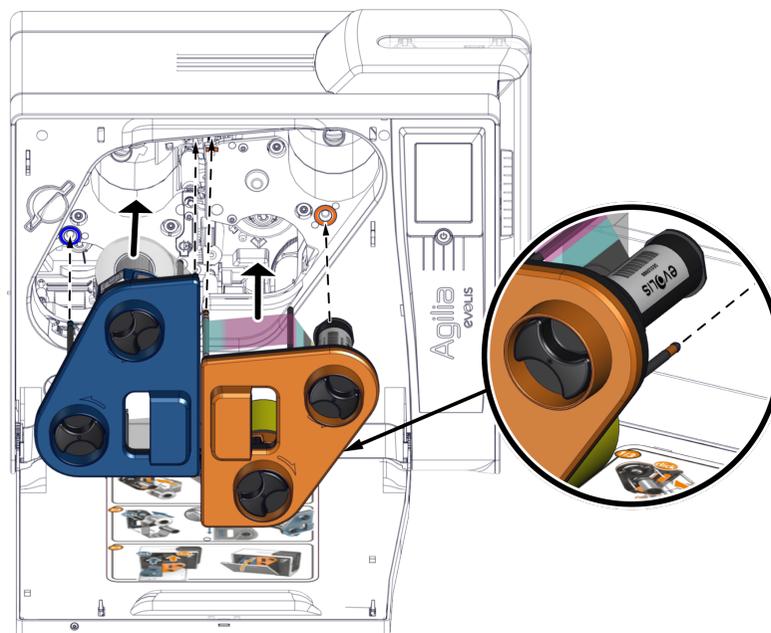
## Установка ретрансферной пленки



4. Возьмите ретрансферную пленку.
5. Вставьте начальный (полный) рулон пленки в синий шпindel. Пленка раскручивается вниз. Щелчок подтвердит правильность установки. Этикетка со стороны основания ленты должна указывать на стрелку.
6. Разместите пленку вокруг контактов.
7. Вставьте конечный (пустой) рулон пленки в черный шпindel.

8. С помощью колеса с внешней стороны кассеты натяните ленту, следуя направлению стрелок (перейдите ко второму набору черных меток).

**Установите кассеты на место.**



9. Возьмите кассеты и вставьте их в нужные места в соответствии с цветовыми указаниями.
10. Нажмите на правый верхний угол синей кассеты, чтобы правильно установить ее. Щелчок подтвердит правильность установки.
11. Нажмите между натяжными колесами оранжевой кассеты, чтобы правильно установить ее. Щелчок подтвердит правильность установки.
12. Закройте дверцу.

## Карты



Для оптимального качества печати карты должны быть сертифицированы по стандарту ISO 7810.

Используйте только карты, рекомендуемые компанией Evolis.

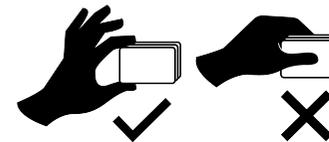
Чтобы сохранить надлежащее качество печати, не прикасайтесь к печатной поверхности карты.

Не используйте карты, которые были повреждены, погнуты, подвергались процедурам нанесения рельефа или падали на пол.

Храните карты в месте, защищенном от пыли.

**Смарт-карты**, используемые для **магнитного кодирования**, следует вставлять **полосой вниз**.

**Смарт-карты**, используемые для **контактного кодирования**, следует вставлять **чипом вверх**.



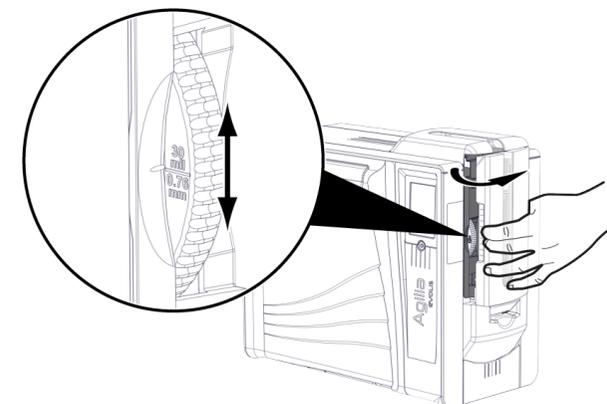
## Регулировка толщины карт



Толщина карты может быть установлена на уровне от 0,76 мм — 30 мил до 1,25 мм — 50 мил.

Настройки принтера по умолчанию составляют 0,76 мм — 30 мил.

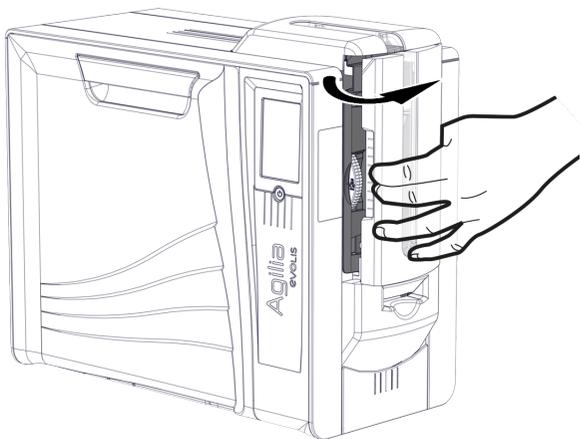
1. Откройте лоток для подачи карт.
2. Чтобы установить толщину в соответствии с толщиной используемых карт, воспользуйтесь переключателем толщины карты.
3. Закройте лоток подачи карт.



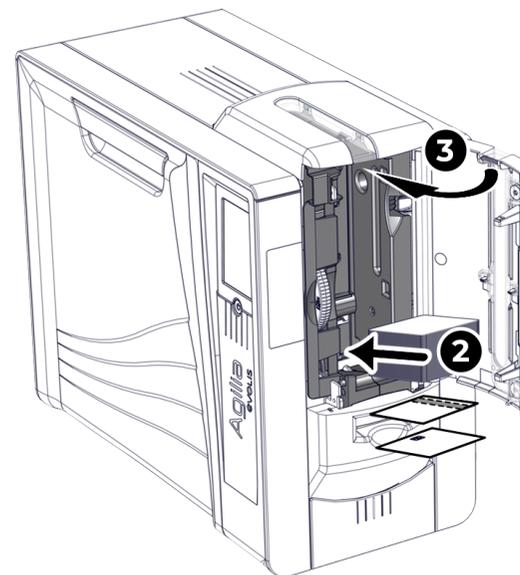
## Загрузка карт в лоток подачи карт



Лоток для подачи карт рассчитан на 200 карт (0,76 мм — 30 мил).



1. Откройте лоток для подачи карт.



2. Загрузите карты.

3. Закройте лоток подачи карт.

## Ручная подача карт



Устройство ввода карт можно указать в разделе **Evolis Premium Suite 2 > Параметры принтера (Printer settings) > Печать (Printing) > Карта (Card) > Устройство ввода/вывода карт (Card input / output) > Устройство ввода карт (Card input)**.

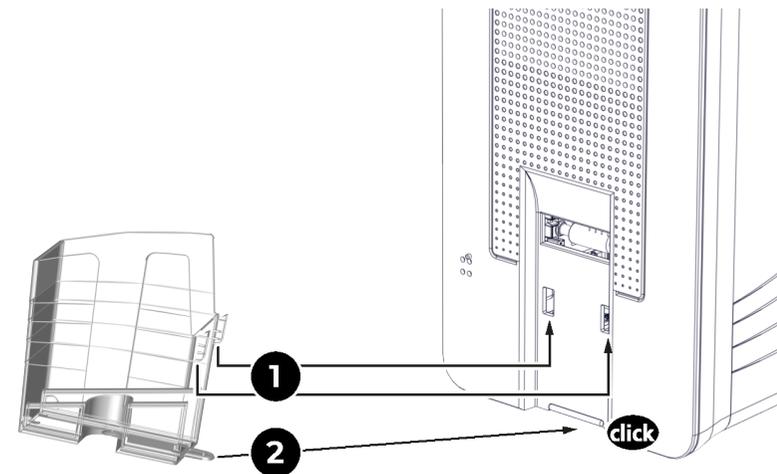
Для подачи в принтер карт по одной необходимо выбрать режим ручной вставки.

Принтер оснащен лотком для подачи карт вручную (рамка), расположенным между лотком подачи карт и лотком для брака (см. раздел **"Описание продукта" на стр. 12**).

1. Установите устройство ввода карт в Evolis Premium Suite 2.
2. Вставьте карту в рамку. Карта принимается принтером, и начинается печать.

## Установка заднего выходного лотка

1. Вставьте 2 верхних зажима лотка в пазы на задней стороне принтера.
2. Прижмите лоток к принтеру, чтобы задвинуть нижний зажим под принтер. Щелчок подтвердит правильность установки.



## Извлечение готовых карт



По умолчанию выброс готовых карт происходит в задний выходной лоток, а карт с ошибками — в передний выходной лоток.

Устройство вывода карт можно указать в разделе **Evolis Premium Suite 2 > Параметры принтера (Printer settings) > Печать (Printing) > Карта (Card) > Устройство ввода/вывода карт (Card input / output) > Устройство вывода карт (Card output)**.

Доступны следующие варианты:

- Приемный лоток (задний выходной лоток)
- Лоток для брака (передний выходной лоток)
- Извлечение вручную (рамка)

### Выброс карт происходит в задний выходной лоток



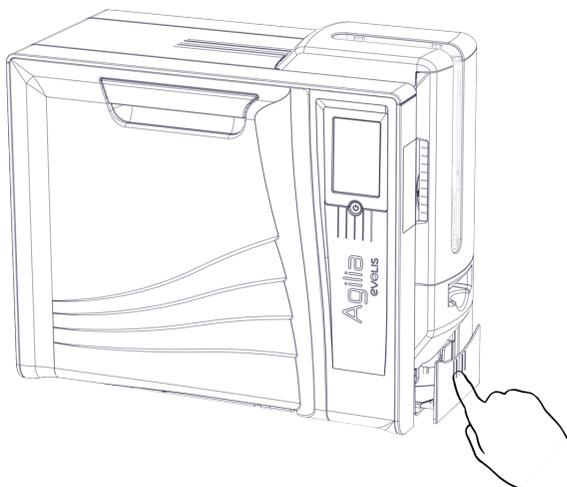
Задний выходной лоток рассчитан на 100 карт (0,76 мм — 30 мил).

1. Если задний выходной лоток снабжен крышкой, потяните крышку назад.
2. Извлекайте карты через боковое отверстие.

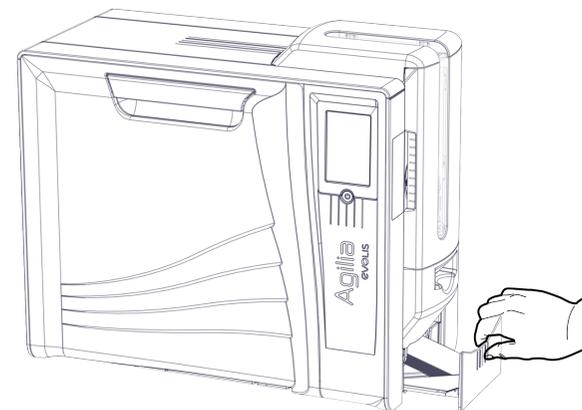
## Выброс карт происходит в передний выходной лоток



Передний выходной лоток рассчитан на 10 карт (0,76 мм — 30 мил).



1. Нажмите на середину выходного лотка.



2. Потяните за выходной лоток.

3. Извлеките карты.

4. Закройте передний выходной лоток.

## Выброс карт происходит через рамку

Заберите извлеченную карту из рамки.

# НАСТРОЙКИ И ПРОЦЕСС ПЕЧАТИ

## Управление параметрами печати в Evolis Premium Suite 2



Более подробную информацию о Evolis Premium Suite 2 и параметрах принтера см. в Базе знаний Evolis ([Evolis Premium Suite 2](#) Evolis Premium Suite 2).

При необходимости свяжитесь с торговым представителем компании Evolis для получения помощи, прежде чем вносить изменения.

### Получение доступа к Evolis Premium Suite 2



Для доступа к некоторым функциям необходимо активировать расширенные настройки.

В Evolis Premium Suite 2 перейдите к **Параметры принтера (Printer settings)** и активируйте кнопку **Дополнительные настройки дисплея (Display advanced settings)**.

Теперь доступны следующие настройки:

- На вкладке **Лента (Ribbon)**
  - **Выбор ленты (Ribbon selection)**
- На вкладке **Ретрансферная печать (Retransfer)**
  - **Retransfer heat retention**
- На вкладке **Карта (Card)**
  - **Устройство ввода/вывода карт (Card input / output)**
- На вкладке **Разрешение и скорость (Resolution and speed)**
  - **Предварительное сглаживание (Pre-smoothing)**
  - **Сглаживание (Smoothing)**
  - **Предварительная заправка карты (Card pre-loading)**
- На вкладке **Цвета (Colors)**
  - **Настройки яркости и контрастности (Brightness and contrast settings)**
  - **Настройки черного (Black settings)**
  - **Настройки монохромной печати (Monochrome settings)**

1. Щелкните значок Evolis  на панели задач и затем выберите **Открыть Evolis Premium Suite 2**.
2. Выберите принтер.
3. Перейдите в раздел **Параметры принтера (Printer settings)**, чтобы изменить параметры.

### На домашней странице приложения отображается следующее:

- Все подключенные принтеры
- Состояние принтера
- Количество ленты
- Количество карт, которые можно вставить до следующего цикла чистки.

### Какими функциями можно управлять

- Устройство ввода и вывода карт
- Разрешение и скорость печати
- Применение цветового профиля
- Настройки цвета (яркость, контраст, черная печать)
- Активация функций безопасности (технология Kineclipse и цифровое стирание)
- Активация функции печати с перезаписью
- Режим ожидания и режим гибернации
- и т. д.

### Другие действия

- Запуск цикла чистки
- Обновление встроенного ПО и драйвера принтера
- Печать тестовых карт
- и т. д.

## Начало работы с ID-ALL

Agilia поставляется с лицензией Starter ID-ALL. Этот выпуск можно обновить до других версий, чтобы получить больше возможностей. Для получения дополнительной информации о других выпусках см. [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > **Страница продукта**.

Принтеры Evolis можно использовать через различные приложения с функцией печати. При необходимости установите размер документа на **CR80 (85,6 x 53,98 мм с полями 1 мм)** и выберите название принтера перед запуском задания печати.



Дополнительную информацию об использовании ID-ALL см. на [Справочном центре cardPresso](#) или перейдите в раздел **Справка (Help) > Справочное руководство (Help guide) / Технические записки (Technotes)** в ID-ALL.

При возникновении проблем см. [статьи ID-ALL в Базе знаний Evolis](#) или [Справочном центре cardPresso](#).

1. Откройте ID-ALL.
2. Нажмите **Пустая карта > (Blank Card >)**, чтобы создать документ из пустой карты и выбрать характеристики (магнитная полоса, кодирующий чип и т. д.), или нажмите **Использовать шаблон > (Use template >)**, чтобы создать карту из готового шаблона.
3. Установите курсор на модель карты и нажмите **Использовать этот тип карты (Use this card type) / Использовать шаблон (Use this template)**.  
Появится окно создания дизайна карты.
4. Нажмите кнопку **Добавить базу данных (Add database)**, чтобы при необходимости добавить внешнюю базу данных.
5. Перетащите заголовок столбца на карту, чтобы создать на ней элемент и связать его со столбцом.
6. Измените дизайн карты, добавив или изменив элементы (логотип, иллюстрацию, идентификационную фотографию, текст, штрихкод и т. д.).
7. Нажмите значок печати.

# ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ПРИНТЕРОМ

## Сенсорный ЖК-дисплей



Более подробную информацию см. в руководстве пользователя сенсорного ЖК-дисплея на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки > Страница продукта.

### Постоянное состояние расходных материалов и чистки



Ламинирующая пленка



Лента и ретрансферная пленка



Карты



Чистка

### Состояние цвета

Состояние ленты, карт и чистки всегда отображается разными цветами для обозначения состояния принтера:

- **Зеленый:** ОК/Готов к печати
- **Оранжевый:** оповещение/предупреждение
- **Красный:** ошибка — невозможно запустить или продолжить задания печати
- **Темно-серый:** функция отсутствует или не обнаружена принтером.

### Отображение на сенсорном ЖК-дисплее:

- Работа принтера
- Предупреждения и сообщения об ошибках

Если предупреждения отображаются с QR-кодом, отсканируйте QR-код с помощью смартфона, чтобы просмотреть пояснения и решениям проблемы.

Если Evolis Premium Suite 2 установлен в управляемом или стандартном режиме, то в зависимости от сообщений возможны два варианта действий:

- Повторить задание печати
- Отменить задание печати



## Уведомления Evolis Premium Suite 2



Уведомления отображаются, когда драйвер принтера установлен в стандартном режиме.

Отключение средства уведомления рекомендуется только в случае его конфликта с другими приложениями, установленными на компьютере. Средства уведомления — это лучший способ контроля работы принтера с рабочего места.

### Типы уведомлений:

- Сообщения о техническом обслуживании принтера.
- Сообщения и оповещения, касающиеся лент, их совместимости с принтером или характера команд печати.
- Предупреждения о проблемах, блокирующих печать.

### Цвет значка Evolis и состояние принтера

Цвет значка меняется в зависимости от состояния принтера:

- **Зеленый:** принтер готов
- **Оранжевый:** вывод предупреждения — печать может быть остановлена
- **Красный:** вывод сообщения об ошибке — печать остановлена
- **Серый:** принтер находится в режиме гибернации, отсоединен или с ним нарушена связь.

Уведомления можно отключить в Evolis Premium Suite 2. Щелкните значок **Пользовательские настройки**  и отключите кнопку **Включить уведомления (Enable notifications)**.

## Evolis Print Service

Принтер совместим с Evolis Print Service.

Evolis Print Service — это приложение драйвера принтера для мобильных устройств (смартфонов, планшетов). Благодаря ему печать на принтере Evolis возможна из любого установленного приложения с функцией «Печать (Print)».

Более подробная информация о Evolis Print Service и о том, как его использовать, доступна в [специальной Базе знаний](#).

Для печати с помощью Evolis Print Service загрузите приложение и подключите принтер Evolis (сетевое соединение или USB-соединение).



Android  
Play Store



IOS  
App Store

## ОПЦИИ

Следующие опции совместимы с Agilia:

- Ключ активации двусторонней печати
- Опции кодирования
  - Магнитный кодировщик
  - Контактный кодировщик
  - Бесконтактный кодировщик
- Электромеханическая система блокировки
- Модуль ламинирования карт



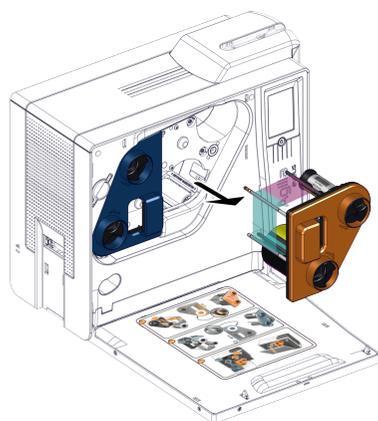
Следующие опции устанавливаются только на заводе:

- Электромеханическая система
- Магнитный кодировщик

## Ключ активации двусторонней печати



Доступен мастер для активации двусторонней печати в разделе Evolis Premium Suite 2 > Помощь & техобслуживание (Assistance & Maintenance) > Техобслуживание (Maintenance) > Варианты установки (Installable options).



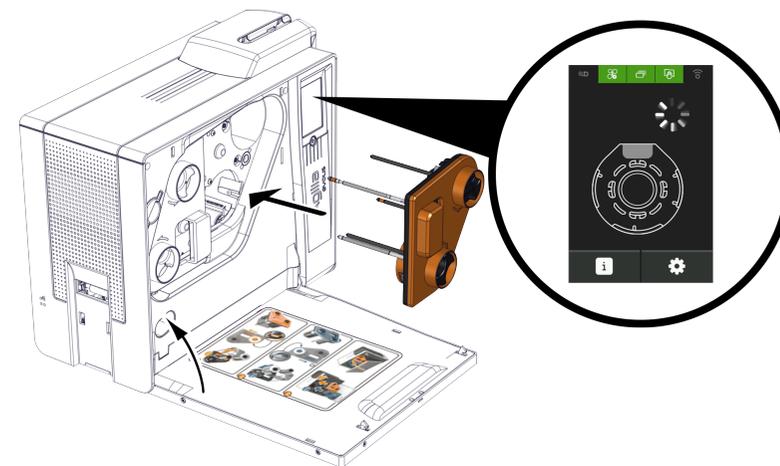
1. Откройте дверцу принтера и извлеките оранжевую кассету.



2. Извлеките из кассеты ленту. См. раздел "Замена печатающей ленты или ретрансферной пленки" на стр. 58



3. Установите ключ активации на кассету. Убедитесь, что этикетка ключа направлена в сторону стрелки.



4. Поместите кассету в отсек.  
5. Закройте дверцу принтера. Начинается активация функции.



6. По окончании процесса активации извлеките ключ активации из кассеты и установите ленту на место. См. раздел **"Печатающая лента и ретрансферная пленка" на стр. 22**

## Модуль ламинирования карт



Перед перемещением принтера извлекайте все карты из подающего лотка. Если при перемещении принтера карты находятся в лотке, они могут проскользнуть внутрь принтера, застрять между модулем двусторонней печати и лотком для брака (передний выходной лоток) и вызвать проблему при выполнении ретрансферной печати.

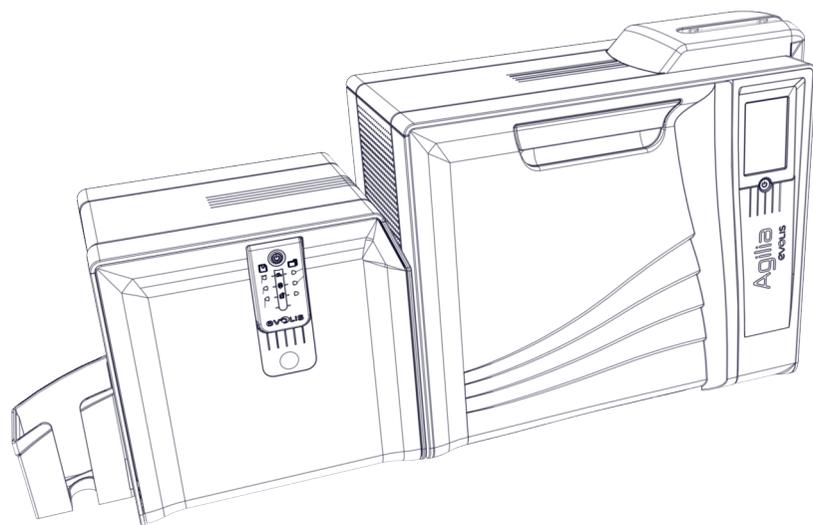


Чтобы установить модуль ламинирования карт с Agilia, версия встроенного ПО принтера должна быть не ниже **3.1.11**. **"Обновление встроенного ПО" на стр. 91.**

Отключите принтер от блока питания перед установкой опции.



Видеоролики по выполнению процедур доступны на [канале Evolis на YouTube](#).



## Установка инфракрасного комплекта на принтер

Для подключения модуля ламинирования карт к принтеру необходимо установить на него инфракрасный комплект.

Чтобы установить инфракрасный комплект, ознакомьтесь с инструкцией по установке, поставляемой с модулем ламинирования карт.

## Установка ламинирующей пленки



Используйте только расходные материалы Evolis High Trust®. Эти расходные материалы обеспечивают качество и надежность печати, максимально увеличивая срок службы печатающей головки. Использование расходных материалов, отличных от поставляемых компанией Evolis High Trust®, может привести к ухудшению качества печати и нарушению работы оборудования.

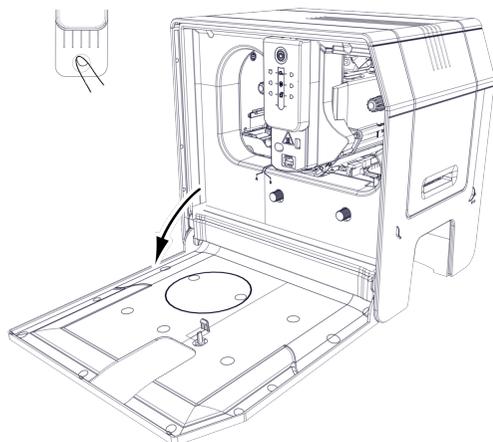
См. эту [статью в Базе знаний](#), чтобы определить ленту Evolis High Trust®.

Используйте только совместимые с оборудованием расходные материалы. См. [таблицу совместимости расходных материалов](#) и свяжитесь с вашим торговым представителем для получения дополнительной информации.

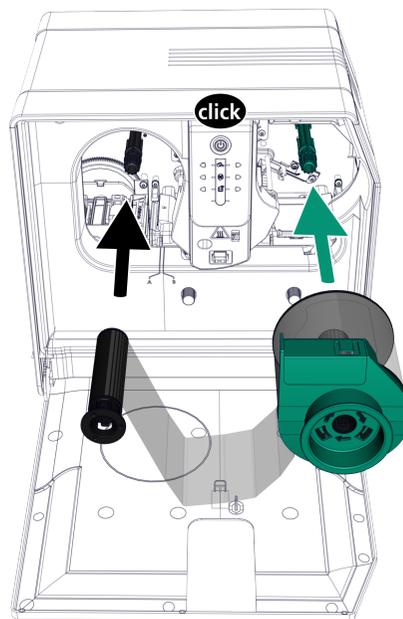
Практическое руководство по демонтажу и утилизации лент с целью переработки доступно в разделе [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки > Страница продукта.

Использование ПВХ-карт с прозрачной защитной пленкой толщиной 1,0 мил не рекомендуется.

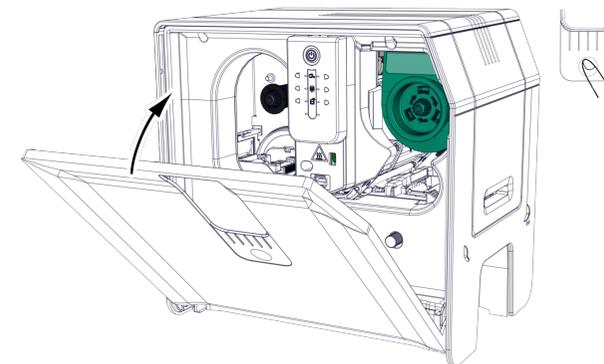
- При использовании ПВХ-карт и прозрачной пленки 1,0 мил в определенных условиях могут возникнуть проблемы во время циклов печати или ламинирования.
- **Рекомендуемые условия эксплуатации для Agilia и модуля ламинирования карт составляют от 15 °C до 30 °C (температура) и от 20 % до 65 % (влажность).**
- Если материал карты (ПВХ) не может быть изменен, доступны другие совместимые защитные пленки. Для получения дополнительной информации обратитесь к торговому представителю.



1. Нажмите кнопку дверцы, чтобы открыть дверцу модуля ламинирования.



2. Вставьте ламинирующую пленку до щелчка на каждом ролике.



3. Закройте дверцу модуля ламинирования.

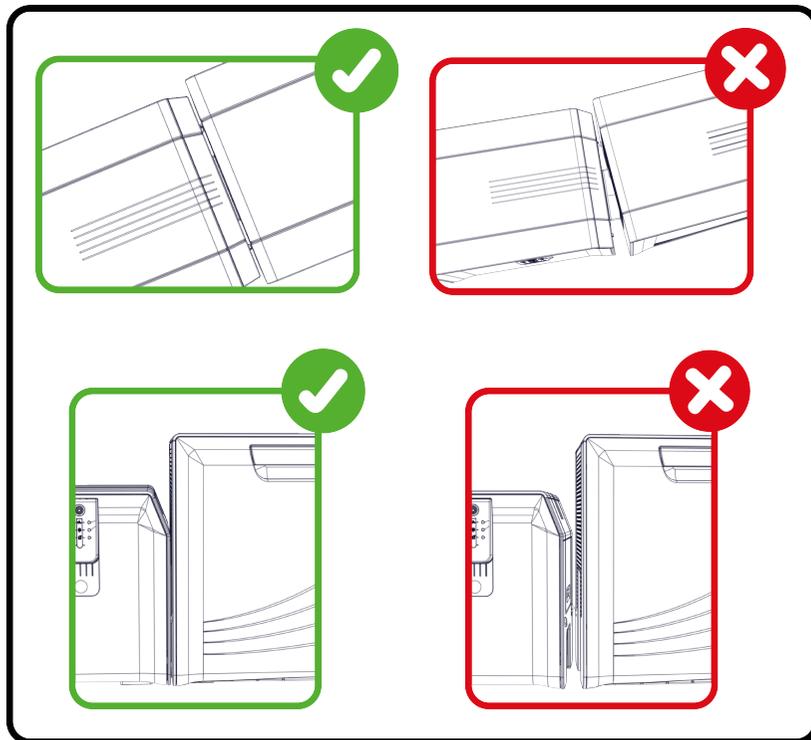
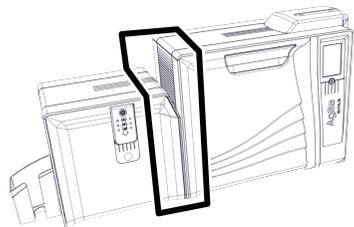
## Установка модуля ламинирования карт



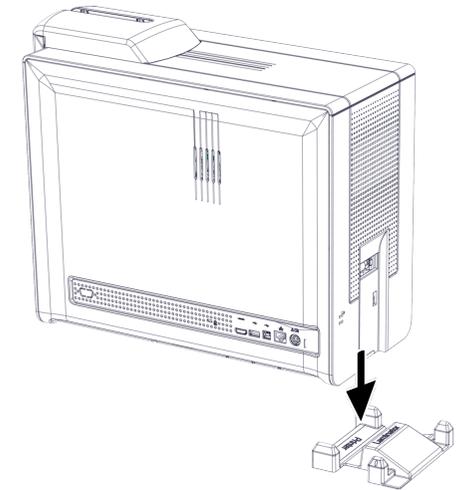
Всегда подключайте сначала блок питания модуля ламинирования карт, а потом блок питания принтера. В противном случае модуль ламинирования карт не будет распознаваться в Evolis Premium Suite 2.

Установите оборудование на ровной поверхности, способной выдержать его вес.

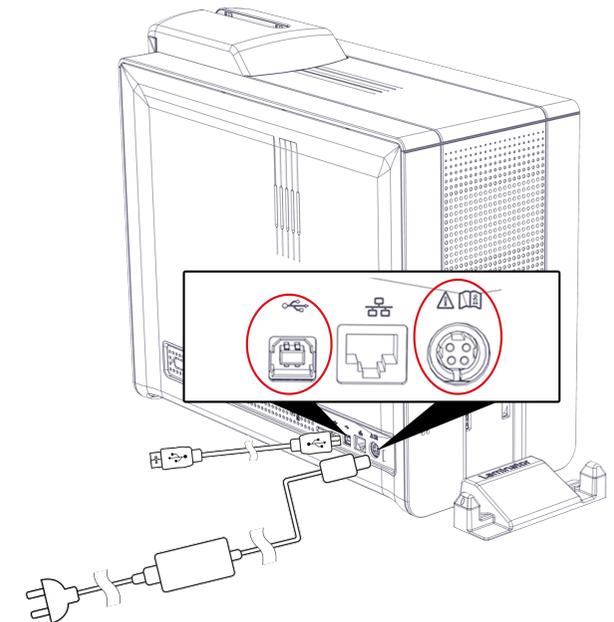
Убедитесь, что принтер и модуль ламинирования карт идеально выровнены относительно друг друга.



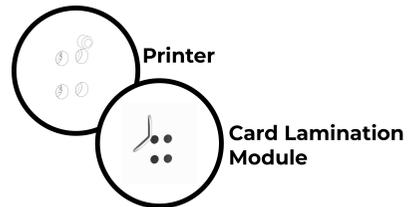
1. Установите принтер на монтажную платформу со стороны принтера.



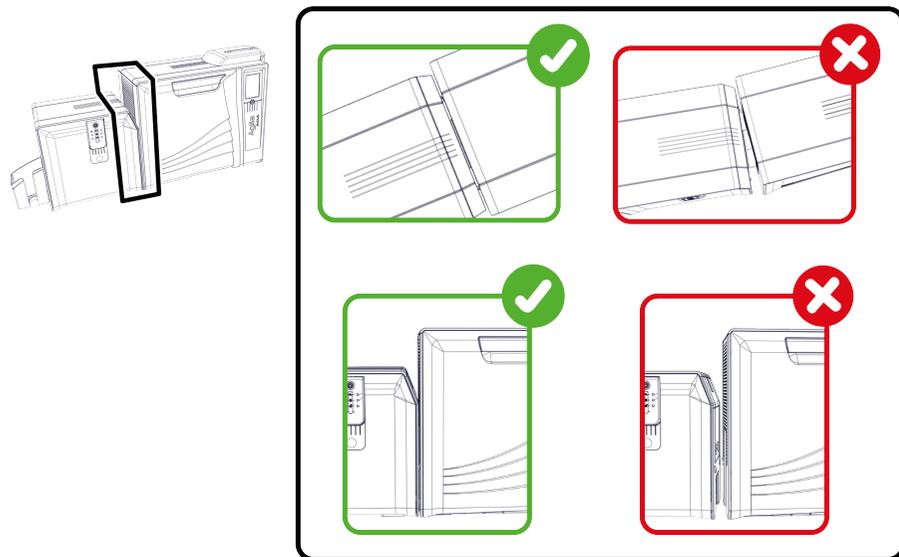
2. Подключите к принтеру блок питания и USB-кабель. См. раздел "Подключение электропитания принтера" на стр. 16



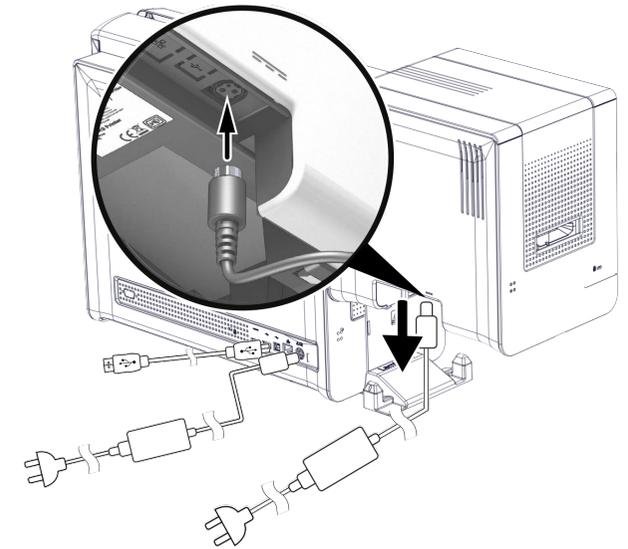
3. Подключите блок питания к модулю ламинирования карт.
4. Установите модуль ламинирования карт на монтажную платформу со стороны **ламинатора**. Убедитесь, что инфракрасные разъемы обращены друг к другу, а два модуля тщательно выровнены.



5. Положите руки на каждую сторону оборудования в месте соединения двух устройств и подтолкните модуль ламинирования карт к принтеру, чтобы убедиться, что с одной из сторон нет большого зазора.



6. Подключите модуль ламинирования карт к заземленной настенной розетке.
7. Подключите принтер к заземленной настенной розетке.



## Взаимодействие с модулем ламинирования карт



После установки модуля ламинирования карт и принтера и подключения их к компьютеру с помощью USB-кабеля вся информация и настройки оборудования (модуля ламинирования карт и принтера) доступны в Evolis Premium Suite 2.



Управление модулем ламинирования карт можно осуществлять с сенсорного ЖК-дисплея принтера. Более подробную информацию см. в соответствующем руководстве пользователя в разделе [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки > Страница продукта.

Кнопка питания



Мигающий свет

Индикатор карты и пленки



Индикатор очистки



Непрерывный свет

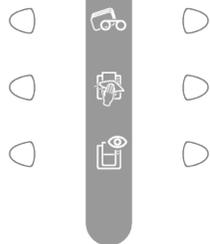


Индикатор информации



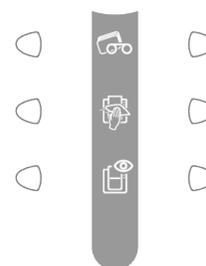
### Модуль ламинирования карт готов

- Модуль ламинирования карт готов к приему данных



### Обработка

- Выполняется ламинирование

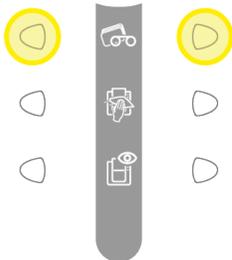




### Ламинирующая пленка

- В модуле ламинирования отсутствует пленка.
- Пленка закончилась.
- Пленка неправильно установлена.
- Пленка разорвана.
- Пленка не распознана.

Проверьте состояние пленки в принтере.



### Открыта дверца модуля ламинирования карт

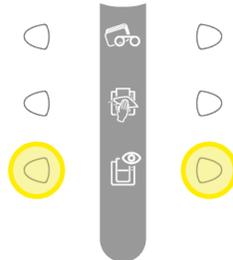
Закройте дверцу модуля ламинирования карт.

### Механическая ошибка

- Карта застряла в модуле ламинирования карт.

### Неисправность механической детали.

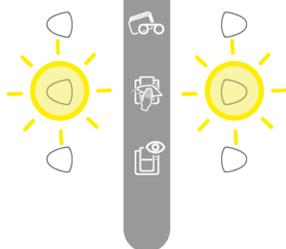
Свяжитесь с торговым представителем компании Evolis.



### Расширенная чистка модуля ламинирования карт

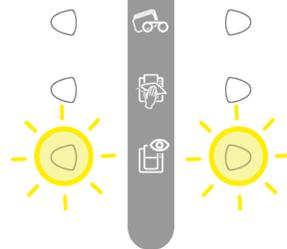
- Для модуля ламинирования карт требуется расширенная чистка.

См. раздел ["Чистка модуля ламинирования карт"](#) на стр. 73



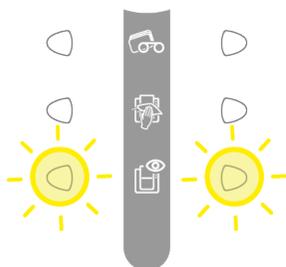
### Регулировка температуры модуля ламинирования карт

- Модуль ламинирования карт нагревается в течение нескольких секунд и возобновляет работу по достижении необходимой температуры.



### Идет обновление встроенного ПО модуля ламинирования карт

После обновления принтер снова готов к работе.



## Использование разглаживающих устройств



Используйте только расходные материалы Evolis High Trust®. Эти расходные материалы обеспечивают качество и надежность печати, максимально увеличивая срок службы печатающей головки. Использование расходных материалов, отличных от поставляемых компанией Evolis High Trust®, может привести к ухудшению качества печати и нарушению работы оборудования.

См. эту [статью в Базе знаний](#), чтобы определить ленту Evolis High Trust®.

Используйте только совместимые с оборудованием расходные материалы. См. [таблицу совместимости расходных материалов](#) и свяжитесь с вашим торговым представителем для получения дополнительной информации.

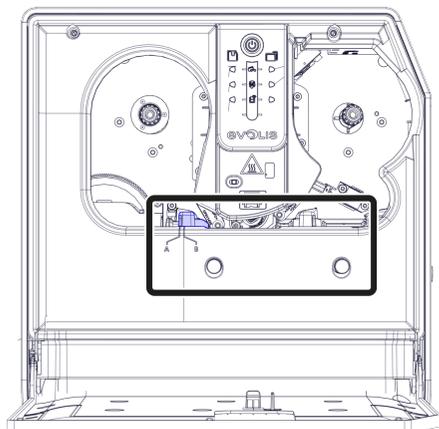
Практическое руководство по демонтажу и утилизации лент с целью переработки доступно в разделе [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки > Страница продукта.

Использование ПВХ-карт с прозрачной защитной пленкой толщиной 1,0 мил не рекомендуется.

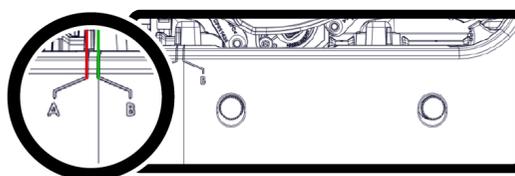
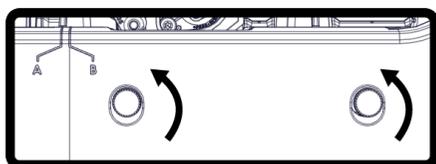
- При использовании ПВХ-карт и прозрачной пленки 1,0 мил в определенных условиях могут возникнуть проблемы во время циклов печати или ламинирования.
- **Рекомендуемые условия эксплуатации для Agilia и модуля ламинирования карт составляют от 15 °C до 30 °C (температура) и от 20 % до 65 % (влажность).**
- Если материал карты (ПВХ) не может быть изменен, доступны другие совместимые защитные пленки. Для получения дополнительной информации обратитесь к торговому представителю.

Разглаживающее устройство позволяет устранить изгибы карт во время ламинирования. Карты могут в различной степени деформироваться в зависимости от типа карты и используемой пленки.

Две позиции для опорного блока (А и В) доступны для обеспечения более ровного расположения карт.



Тип ламинирующей пленки	Режим печати	Карты из ПВХ	Карты из PET-F	Карты из поликарбоната
Прозрачная защитная пленка 1 мил (full patch, mag cut, smart cut)	С одной стороны	Не рекомендуется	A	B
	С двух сторон	Не рекомендуется	B	B
Голографическая защитная пленка толщиной 1 мил	С одной стороны	A	A	B
	С двух сторон	B	B	B
Прозрачная защитная пленка 0,5 мил	С одной стороны	A	A	B
	С двух сторон	A	A	B
Голографическая защитная пленка толщиной 0,6 мил	С одной стороны	A	A	B
	С двух сторон	A	A	B
Лаковая пленка	С одной стороны	A	A	B
	С двух сторон	B	B	B
Голографическая лаковая пленка	С одной стороны	A	A	B
	С двух сторон	B	B	B



1. Откройте дверцу модуля ламинирования карт.
2. Ослабьте 2 колесика, как показано на рисунке.

3. В зависимости от используемого типа карты и пленки установите опорный блок в положение A или B (см. таблицу). Поместите палец перед опорой блока, чтобы удерживать его в правильном положении.

4. Закрутите оба колесика и закройте дверцу модуля ламинирования карт.

## Параметры кодирования



Кодировщики (магнитные, контактные и бесконтактные) могут устанавливаться на заводе или на месте торговым представителем Evolis.

В принтер можно установить до трех станций кодирования.

Свяжитесь с торговым представителем Evolis для получения более подробной информации о кодировщиках или для установки одного или нескольких кодировщиков в принтере.

Смарт-карты, используемые для **магнитного кодирования**, следует вставлять **полосой вниз**.

Смарт-карты, используемые для **контактного кодирования**, следует вставлять **чипом вверх**.

Загрузите полные технические характеристики принтера на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > **Страница продукта**, чтобы узнать, какие типы кодировщиков совместимы с вашей моделью принтера.

## Магнитное кодирование



Используйте только карты с магнитной лентой, соответствующие стандартам ISO 7810 и ISO 7811.

Для правильной работы магнитная полоса должна быть встроена в карту.

Никогда не используйте карту с приклеенной магнитной полосой.

Во время первой установки Evolis Premium Suite 2 необходимо настроить конфигурацию функций магнитного кодировщика в разделе **Параметры принтера (Printer settings) > Кодирование (Encoding) > Магнитное (Magnetic)**.

Настройте коэрцитивность (высокую или низкую) в разделе **Evolis Premium Suite 2 > Параметры принтера (Printer settings) > Кодирование (Encoding) > Магнитное (Magnetic)**.

Заводская настройка: HiCo (высокая коэрцитивность).

Параметр **Коэрцитивность** служит для установки высокой (HiCo) или низкой (LoCo) коэрцитивности. Магнитная полоса, кодируемая с высокой коэрцитивностью, имеет большую устойчивость к внешнему воздействию, чем магнитная полоса, кодируемая с низкой коэрцитивностью.

Конфигурация полос позволяет выбрать желаемый формат для каждой полосы в соответствии в приведенной таблице.

### Стандарт магнитного кодирования ISO 7811

Номер полосы	Разделитель	Плотность (dpi <sup>1</sup> )	Набор символов <sup>2</sup>	Количество символов <sup>3</sup>
ПОЛОСА 1	^	210	Буквенно-числовой (ASCII 32–95)	79

Номер полосы	Разделитель	Плотность (dpi <sup>1</sup> )	Набор символов <sup>2</sup>	Количество символов <sup>3</sup>
ПОЛОСА 2	=	75	Числовой (ASCII 48–62)	40
ПОЛОСА 3	=	210	Числовой (ASCII 48–62)	107

<sup>1</sup> Точек на дюйм

<sup>2</sup> Кроме символа «?»

<sup>3</sup> Включая символы начала, конца и продольного контроля по избыточности. Эти символы автоматически обрабатываются магнитным кодировщиком.

## Расположение магнитного кодировщика

Головка считывания-записи располагается под местом прохождения карт перед печатающей головкой.

Последовательность кодирования карты выполняется перед выполнением печати.

Кодировщик выполняет кодирование за один проход, а затем выполняет проверку данных.

## Кодирование карт

Карты можно кодировать с помощью драйвера принтера, программного обеспечения для разработки дизайна карт, поставляемого с принтером, или других приложений.

### Кодирование с помощью драйвера принтера

Выберите **Помощь & техобслуживание (Assistance & Maintenance) > Инструменты и диагностика (Tools and diagnostics) > Вспомогательные инструменты (Support tools) > Кодирование (Encoding)**, чтобы непосредственно выполнить кодирование одной или нескольких магнитных полос.

1. Выберите каждую дорожку и введите данные для кодирования в соответствии с конфигурацией полос.
2. Нажмите **Кодировать дорожки (Encode track(s))**, чтобы запустить цикл кодирования.
3. Нажмите **Извлечь карту (Read track(s))**, чтобы убедиться в правильности кодирования данных.
4. Нажмите **Магнитная погрешность (Eject card)**, чтобы извлечь карту.

### Кодирование с помощью приложения

Кодирование с помощью приложения позволяет кодировать карты с магнитной полосой из программного приложения (как например, Word).

Текстовое поле, ограниченное символами «|» и «|» (или любым другим символом, выбранным пользователем), будет рассматриваться драйвером печати как команда кодирования.

Более подробную информацию о магнитном кодировании можно найти в [Базе знаний Evolis](#).

## Чистка магнитного кодировщика

Чистка магнитного кодировщика осуществляется при выполнении принтером цикла расширенной чистки.

Во время цикла расширенной чистки проходит чистка роликов подачи карт, чистящих валиков, печатающей головки и головки считывания-записи магнитного кодировщика.

Если в период между двумя запусками чистки принтера в процессе чтения/записи возникают сбои с более чем одной картой, рекомендуется вручную запустить процедуру расширенной чистки принтера.

## Контактное кодирование смарт-карт



Используйте только смарт-карты, соответствующие требованиям стандарта **ISO 7816-2**.

Печать поверх чипа может привести к необратимому повреждению чипа.

Смарт-карты должны размещаться в лотке подачи карт таким образом, чтобы **контактный чип был направлен вверх**.

Кодирование невозможно выполнить при использовании Ethernet-соединения.

Этот кодировщик подключается к компьютеру через USB-интерфейс.

## Расположение контактной станции

Контактная станция расположена над местом прохождения карт после печатающей головки.

Процедура кодирования чипа всегда осуществляется перед печатью карты.

## Бесконтактное кодирование смарт-карт (RFID)

В каталоге Evolis предлагаются принтеры, оснащенные встроенным кодировщиком для бесконтактных чипов. Этот кодировщик подключается к компьютеру через USB-интерфейс.



Кодирование невозможно выполнить при использовании Ethernet-соединения.

Существует огромный выбор бесконтактных смарт-карт, каждая из которых обладает собственными техническими характеристиками, связанными с точно установленным типом кодировщика. Свяжитесь с торговым представителем Evolis для получения более подробной информации.

### Расположение антенны / кодировщика со встроенной антенной

Карта размещается непосредственно в радиусе действия антенны при помощи определенных команд.

Таким образом, данные с карты могут считываться и новые данные могут записываться на карту.

Процедура кодирования чипа всегда осуществляется перед печатью карты.

### Размещение карт

В отношении размещения карт нет ограничений при кодировании в бесконтактном режиме (за исключением карт, содержащих другие технологии кодирования: магнитных и/или контактных смарт-карт).

Если используемые карты оснащены мини-антеннами, обратитесь к поставщику карт за дополнительной информацией о том, где такие мини-антенны расположены внутри карты. Разместите карту как можно ближе к антенне кодировщика для обеспечения оптимального кодирования.

### Подключение к компьютеру



Для получения более подробной информации о кодировании бесконтактной смарт-карты или о конфигурации сигнала присутствия карты обратитесь к торговому представителю Evolis.

Кодирование смарт-карты можно выполнять при помощи программного обеспечения, поставляемого с принтером, [Evolis SDK](#) или SDK кодировщика.

Если кодировщик поставляется с USB-интерфейсом, тогда он будет либо соединяться с внутренним USB-концентратором принтера, либо будет оснащен USB-кабелем для соединения напрямую с компьютером.

В первом случае USB-кабель принтера позволяет управлять с компьютера, с одной стороны, принтером, и с другой стороны, кодировщиком.

## Параметры безопасности

### Электромеханическая система блокировки



В комплект входят два ключа.

Для получения дополнительной информации об управлении электромеханической системой блокировки см. руководство пользователя сенсорного ЖК-дисплея, доступное на странице продукта в разделе [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки .

Механическая система блокировки используется для запрета доступа к следующим элементам:

- Лоток подачи карт
- Ленты
- Кассеты
- Стороны принтера и внутренние механизмы
- Лоток для брака (передний выходной лоток)

### Кенсингтонский замок

Кенсингтонский замок используется для подключения принтера с помощью кенсингтонского кабеля.

Кенсингтонские кабели не поставляются и не продаются компанией Evolis. Пользователю необходимо самостоятельно приобрести кабель.

Кенсингтонский замок расположен по бокам разъемов принтера.



## ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ



Соблюдайте приведенные ниже инструкции, чтобы обеспечить надлежащее функционирование принтера.

Гарантия производителя предполагает строгое соблюдение инструкций по проведению планового технического обслуживания и текущего ремонта и, в частности, проведения циклов чистки принтера.

Несоблюдение описанных в данном разделе процедур технического и ремонтного обслуживания аннулирует гарантию на печатающую головку.

Evolis не несет ответственности в случае невыполнения обязательного технического обслуживания принтера.

Печатающая головка является чувствительной и подверженной износу деталью принтера. Срок службы печатной головки может сократиться при работе в загрязненных условиях, если пыль, жидкости и твердые частицы находятся в непосредственной близости или на поверхности печатающей головки или карт. Пользователи должны принимать все необходимые меры для выполнения печати в устройстве только на чистых картах без следов пыли или других инородных веществ.

Частота и качество чистки являются решающими факторами, помогающими пользователям продлить срок службы печатающей головки и обеспечить высокое качество печати.

Кроме того, использование расходных материалов Evolis High Trust® гарантирует надлежащую работу принтера. Использование расходных материалов сторонних поставщиков, не поставляемых компанией Evolis High Trust®, может ухудшить качество и стабильность выполнения заданий печати и даже отрицательно повлиять на работу принтера. Гарантия производителя не распространяется на физические повреждения или проблемы качества, если таковые явились результатом использования лент сторонних поставщиков, а не поставляемых компанией Evolis High Trust®.

Evolis предоставляет запасные части и расходные материалы, информация о которых приведена на сайте: [www.evolis.com](http://www.evolis.com).

## Замена печатающей ленты или ретрансферной пленки



Во время работы с печатающими лентами, ретрансферной пленкой и кассетами:

- Всегда кладите кассеты на ровную поверхность контактами вверх.
- Не берите кассеты за контакты. Это может привести к изгибу контактов и проблемам с качеством печати.
- Не роняйте кассеты. Это может привести к повреждению контактов и вызвать проблемы со вставкой или проблемы с качеством печати.
- Не прикасайтесь пальцами к печатающей ленте и ретрансферной пленке.



Инструкция по установке находится с внутренней стороны на дверце принтера.

Кассеты имеют цветовую маркировку для упрощения использования и предотвращения ошибок при установке. Синяя кассета предназначена для ретрансферной пленки, а оранжевая кассета — для печатающей ленты.

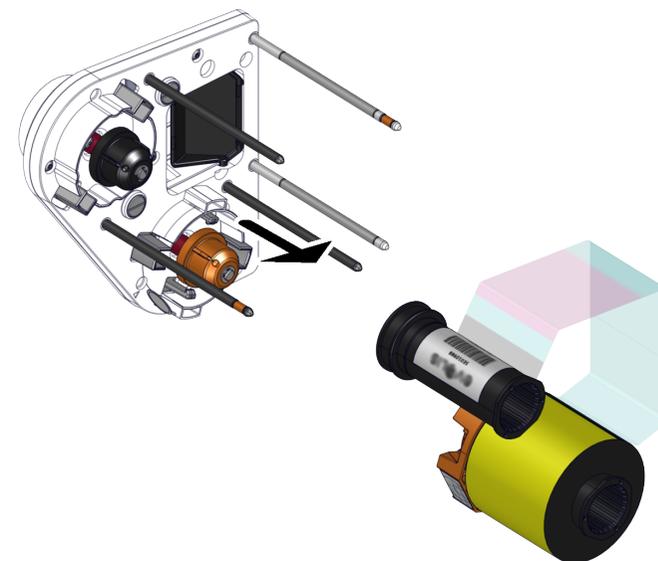
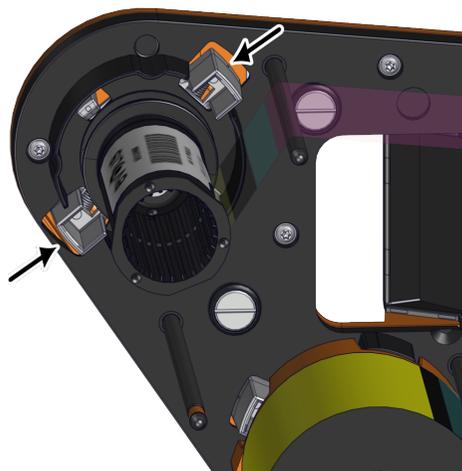
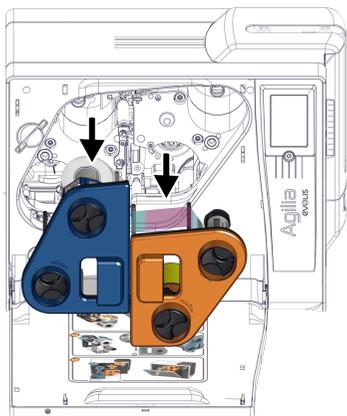
Используйте только расходные материалы Evolis High Trust®. Эти расходные материалы обеспечивают качество и надежность печати, максимально увеличивая срок службы печатающей головки. Использование расходных материалов, отличных от поставляемых компанией Evolis High Trust®, может привести к ухудшению качества печати и нарушению работы оборудования.

См. эту [статью в Базе знаний](#), чтобы определить ленту Evolis High Trust®.

Используйте только совместимые с оборудованием расходные материалы. См. [таблицу совместимости расходных материалов](#) и свяжитесь с вашим торговым представителем для получения дополнительной информации.

Практическое руководство по демонтажу и утилизации лент с целью переработки доступно в разделе [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки > Страница продукта.

## Извлечение печатающей ленты или ретрансферной пленки



1. Откройте дверцу принтера и извлеките кассету из отсека.

2. Покладите кассету на ровную поверхность контактами вверх.

3. Нажмите 2 нажимные кнопки на боковой стороне рулонов ленты или пленки.

4. Извлеките ленту или пленку из кассеты.

## Установка новой печатающей ленты или ретрансферной пленки

См. раздел "Печатающая лента и ретрансферная пленка" на стр. 22

# Процедуры чистки

## Плановая чистка



Гарантия на печатающую головку напрямую связана с выполнением плановой чистки принтера.

Невыполнение чистки в установленные сроки приведет к аннулированию гарантии на печатающую головку.

Принтер оснащен системой предупреждения о необходимости чистки, которая срабатывает после определенного количества вставленных карт. После срабатывания предупреждения выполните плановую чистку принтера. Если вы продолжите использовать принтер, несмотря на предупреждение и если предупреждающий индикатор останется гореть, гарантия на печатающую головку аннулируется по причине несоблюдения договорных обязательств по обслуживанию устройства.

При выполнении чистки печатной головки:

- Избегайте соприкосновений печатающей головки с любыми металлическими или острыми предметами. Это может полностью вывести из строя печатающую головку.
- Старайтесь не касаться печатающей головки пальцами, так как это может отрицательно сказаться на качестве печати или полностью вывести из строя печатающую головку.



Рекомендуемый цикл чистки: При каждой замене ретрансферной пленки. Для получения более подробной информации см. **Паспорт безопасности комплекта для чистки** ([www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Расходные материалы).

Обязательный цикл чистки: когда выводится предупреждение о необходимости чистки.

**Принадлежности для чистки:** Клейкая чистящая карта с двумя неклеящими участками и ватная палочка, пропитанная изопропиловым спиртом.

Циклы чистки можно также запускать в Evolis Premium Suite 2, щелкнув значок **Чистка**  на домашней странице.

Циклы чистки можно запускать на сенсорном ЖК-дисплее (для принтеров, оснащенных сенсорным ЖК-дисплеем). См. соответствующее руководство пользователя на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки > Страница продукта.

По окончании цикла чистки подождите 2 минуты, прежде чем начать использование принтера, чтобы испарился спирт.



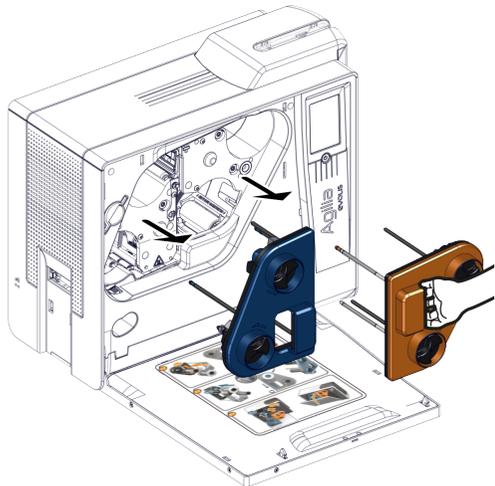
Видеоролики по выполнению процедур доступны на [канале Evolis на YouTube](#).

Принтер	Чистка требуется после:	Число карт, оставшихся до прекращения действия гарантии:	Гарантия прекращает действие после:
Agilia	1000 карт	200 карт	1200 карт

## Плановая чистка без установленного модуля ламинирования карт

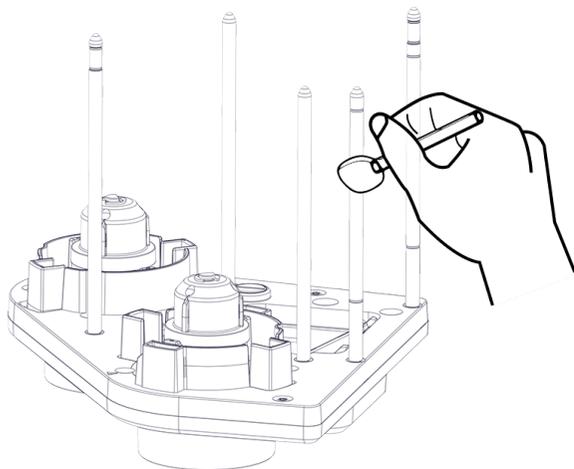
### Чистка кассет

1. Дважды нажмите кнопку питания . Мастер чистки отображается на сенсорном ЖК-дисплее.
2. Откройте лоток подачи карт и извлеките все находящиеся в нем карты.
3. Установите переключатель толщины карты на 50 мил. — 1,25 мм.
4. Закройте лоток подачи карт.
5. Откройте дверцу принтера, извлеките кассеты и положите их на ровную поверхность контактами вверх.



6. Извлеките печатающую ленту и ретрансферную пленку из кассет (см. раздел ["Замена печатающей ленты или ретрансферной пленки" на стр. 58](#)).
7. Возьмите ватную палочку, прижмите в середине так, чтобы вата пропиталась спиртом.

8. Протрите все контакты каждой кассеты.



## Чистка печатной головки

1. На сенсорном ЖК-дисплее щелкните значок цикла чистки:

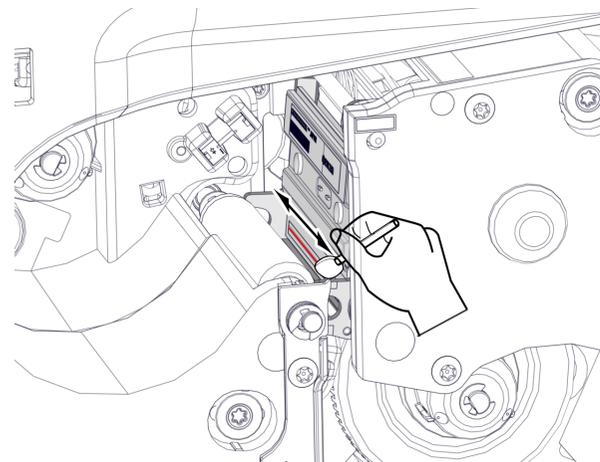
Плановая чистка



Расширенная чистка



2. Откройте дверцу принтера и найдите печатающую головку.
3. Протрите черную пунктирную линию печатающей головки (выделена красным) той же ватной палочкой.
4. Закройте дверцу принтера.



## Чистка принтера

1. Снимите пленку с клейкой карты и вставьте ее в заднее выходное отверстие (клейкой стороной вверх). Начинается процесс чистки. По окончании чистки использованная клейкая карта будет автоматически выброшена в выходной лоток.

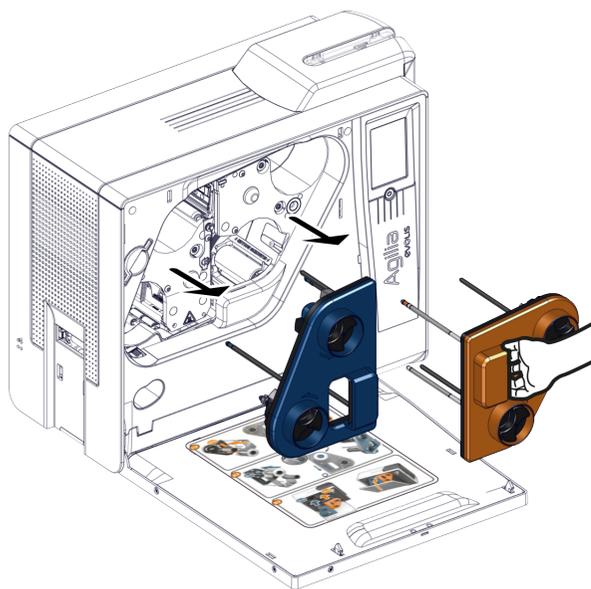
2. Снова установите ленту и пленку на кассеты, а кассеты на место (см. раздел "Печатающая лента и ретрансферная пленка" на стр. 22).
3. Вставьте карты обратно в лоток для подачи карт, сбросьте переключатель толщины карты и закройте лоток подачи карт.
4. На сенсорном ЖК-дисплее нажмите на кнопку возврата, чтобы подтвердить цикл чистки.



## Плановая чистка с установленного модуля ламинирования карт

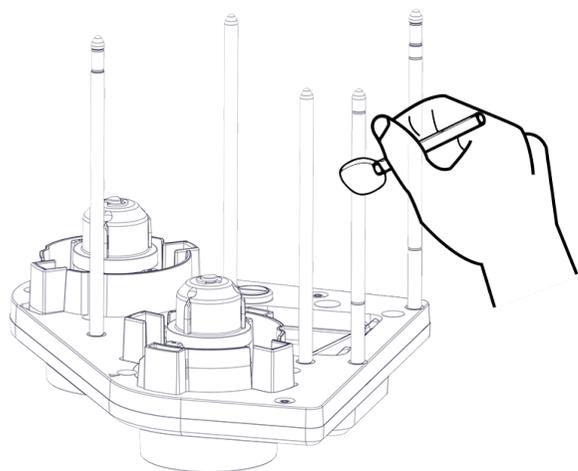
### Чистка кассет

1. В Evolis Premium Suite 2 перейдите в **Помощь & техобслуживание (Assistance & Maintenance) > Техобслуживание (Maintenance) > Чистка (Cleaning)**.
2. В разделе **Плановая чистка (Regular cleaning)** нажмите **Начать чистку (Start cleaning)**.
3. Откройте дверцу принтера, извлеките кассеты и положите их на ровную поверхность контактами вверх.



4. Извлеките печатающую ленту и ретрансферную пленку из кассет (см. раздел "Замена печатающей ленты или ретрансферной пленки" на стр. 58).
5. Возьмите ватную палочку, прижмите в середине так, чтобы вата пропиталась спиртом.

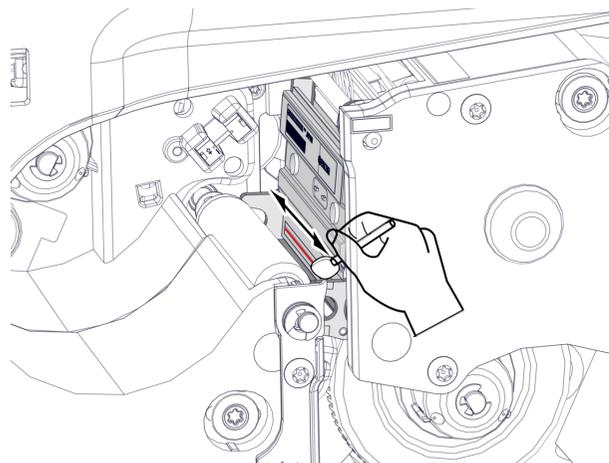
6. Протрите все контакты каждой кассеты.



7. В Evolis Premium Suite 2 нажмите **Далее (Next)**.

## Чистка печатной головки

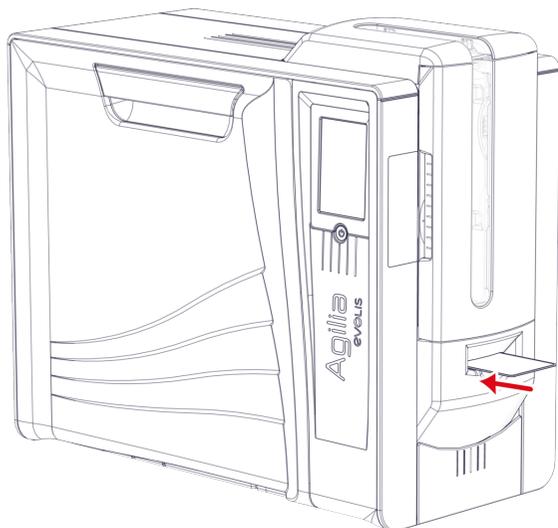
1. Протрите черную пунктирную линию печатающей головки (выделена красным) той же ватной палочкой.



2. Закройте дверцу принтера.
3. В Evolis Premium Suite 2 нажмите **Далее (Next)**.

## Чистка принтера

1. Снимите пленку с клейкой карты и вставьте карту в лоток ручной подачи карт (клейкой стороной вверх).



2. По окончании очистки извлеките использованную клейкую карту из лотка ручной подачи карт.
3. В Evolis Premium Suite 2 нажмите **Далее (Next)**.
4. Снова установите ленту и пленку на кассеты, а кассеты на место (см. раздел "Печатающая лента и ретрансферная пленка" на стр. 22).
5. На Evolis Premium Suite 2 нажмите **Конец (Finish)** для подтверждения цикла чистки.

## Расширенная чистка



При выполнении чистки печатной головки:

- Избегайте соприкосновений печатающей головки с любыми металлическими или острыми предметами. Это может полностью вывести из строя печатающую головку.
- Старайтесь не касаться печатающей головки пальцами, так как это может отрицательно сказаться на качестве печати или полностью вывести из строя печатающую головку.



Рекомендуемый цикл чистки: Через каждые 4800 карт.

**Принадлежности для чистки:** Клейкая чистящая карта с двумя неклеящими участками, Т-образная карта с пропиткой (используется сразу после открытия пакета) и ватная палочка, пропитанная изопропиловым спиртом.

Циклы чистки можно также запускать в Evolis Premium Suite 2, щелкнув значок **Чистка**  на домашней странице.

Циклы чистки можно запускать на сенсорном ЖК-дисплее (для принтеров, оснащенных сенсорным ЖК-дисплеем). См. соответствующее руководство пользователя на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > **Раздел поддержки** > **Страница продукта**.

По окончании цикла чистки подождите 2 минуты, прежде чем начать использование принтера, чтобы испарился спирт.



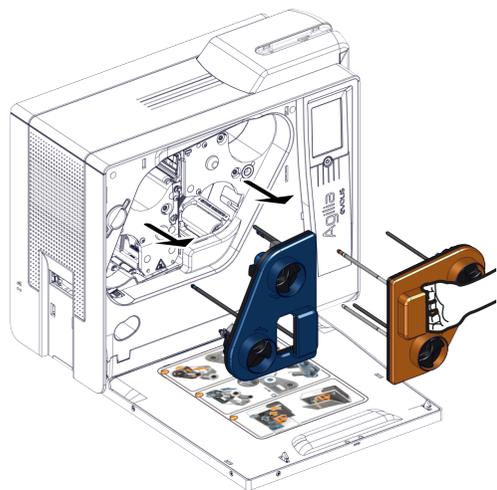
Видеоролики по выполнению процедур доступны на [канале Evolis на YouTube](#).

## Расширенная очистка без установленного модуля ламинирования карт

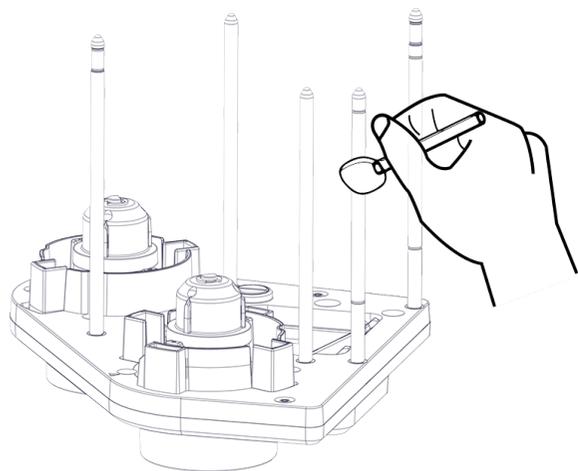
### Чистка кассет



1. Дважды нажмите кнопку питания . Мастер чистки отображается на сенсорном ЖК-дисплее.
2. Откройте лоток подачи карт и извлеките все находящиеся в нем карты.
3. Установите переключатель толщины карты на 50 мил. — 1,25 мм.
4. Закройте лоток подачи карт.
5. Откройте дверцу принтера, извлеките кассеты и положите их на ровную поверхность контактами вверх.



6. Извлеките печатающую ленту и ретрансферную пленку из кассет (см. раздел **"Замена печатающей ленты или ретрансферной пленки" на стр. 58**).
7. Возьмите ватную палочку, прижмите в середине так, чтобы вата пропиталась спиртом.
8. Протрите все контакты каждой кассеты.



## Чистка печатной головки

1. На сенсорном ЖК-дисплее щелкните значок цикла чистки:

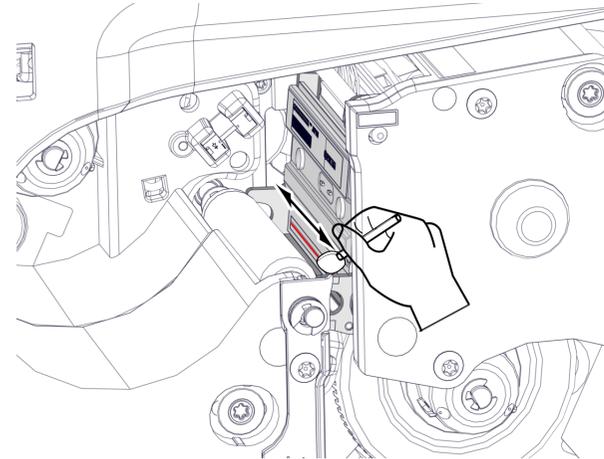
Плановая чистка



Расширенная чистка



2. Откройте дверцу принтера и найдите печатающую головку.
3. Протрите черную пунктирную линию печатающей головки (выделена красным) той же ватной палочкой.
4. Закройте дверцу принтера.



## Чистка принтера

1. Вставьте Т-образную карту в заднее выходное отверстие. Начнется процесс чистки.
2. Когда принтер вытолкнет Т-образную карту, извлеките ее.
3. Снимите пленку с клейкой карты и вставьте ее в заднее выходное отверстие (клейкой стороной вверх). По окончании чистки использованная клейкая карта будет автоматически выброшена в выходной лоток.
4. Снова установите ленту и пленку на кассеты, а кассеты на место (см. раздел ["Печатающая лента и ретрансферная пленка" на стр. 22](#)).
5. Вставьте карты обратно в лоток для подачи карт, сбросьте переключатель толщины карты и закройте лоток подачи карт.
6. На сенсорном ЖК-дисплее нажмите на кнопку возврата, чтобы подтвердить цикл чистки.

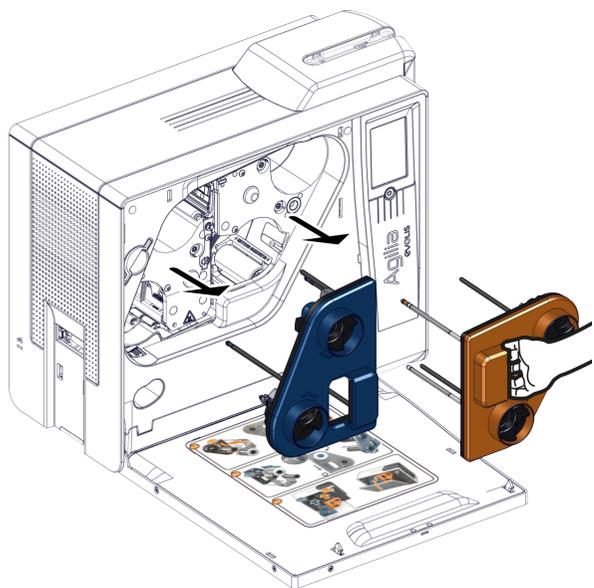


## Расширенная очистка с установленным модулем ламинирования карт

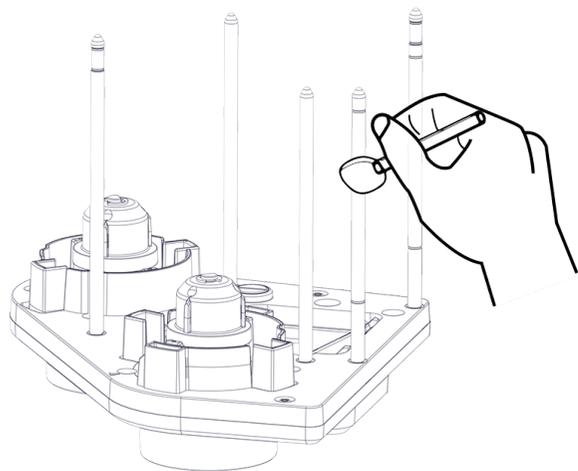
### Чистка кассет

1. В Evolis Premium Suite 2 перейдите в **Помощь & техобслуживание (Assistance & Maintenance) > Техобслуживание (Maintenance) > Чистка (Cleaning)**.

2. В разделе **Расширенная чистка (Advanced cleaning)** нажмите **Начать чистку (Start cleaning)**.
3. Откройте лоток подачи карт и извлеките все карты из него.
4. Установите переключатель толщины карты на 50 мил. - 1,25 мм.
5. Закройте лоток подачи карт.
6. В Evolis Premium Suite 2 нажмите **Далее (Next)**.
7. Откройте дверцу принтера, извлеките кассеты и положите их на ровную поверхность контактами вверх.



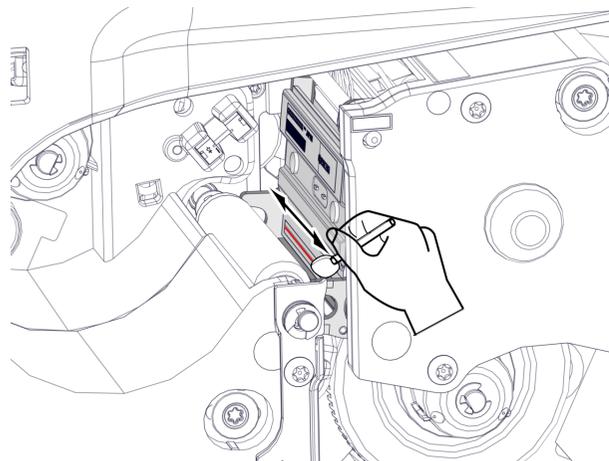
8. Извлеките печатающую ленту и ретрансферную пленку из кассет (см. раздел **"Замена печатающей ленты или ретрансферной пленки" на стр. 58**).
9. Возьмите ватную палочку, прижмите в середине так, чтобы вата пропиталась спиртом.
10. Протрите все контакты каждой кассеты.



11. В Evolis Premium Suite 2 нажмите **Далее (Next)**.

## Чистка печатной головки

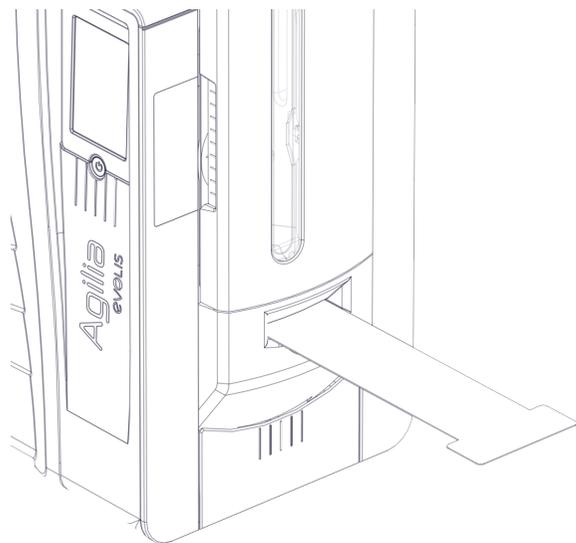
1. Протрите черную пунктирную линию печатающей головки (выделена красным) той же ватной палочкой.



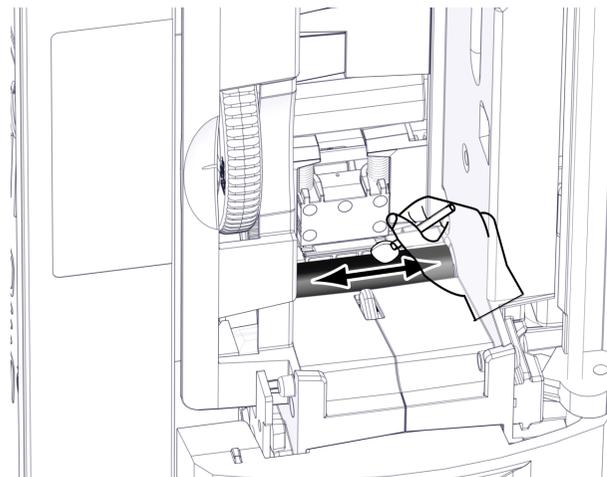
2. Закройте дверцу принтера.
3. В Evolis Premium Suite 2 нажмите **Далее (Next)**.

## Чистка принтера

1. Вставьте Т-образную карту в лоток ручной подачи карт.

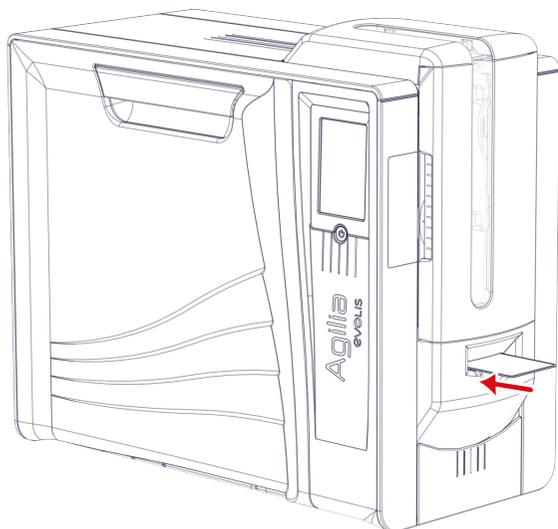


2. Когда принтер вытолкнет Т-образную карту, извлеките ее.
3. Откройте лоток для подачи карт. Ролик лотка начинает вращаться. Тем же тампоном протрите ролик подающего лотка до его остановки.



4. Закройте лоток подачи карт.
5. В Evolis Premium Suite 2 нажмите **Далее (Next)**.

6. Снимите пленку с клейкой карты и вставьте карту в лоток ручной подачи карт (клеякой стороной вверх).



7. По окончании очистки извлеките использованную клейкую карту из лотка ручной подачи карт.
8. В Evolis Premium Suite 2 нажмите **Далее (Next)**.
9. Снова установите ленту и пленку на кассеты, а кассеты на место (см. раздел "Печатающая лента и ретрансферная пленка" на стр. 22).
10. Вставьте карты обратно в лоток для подачи карт, сбросьте переключатель толщины карты и закройте лоток подачи карт.
11. На Evolis Premium Suite 2 нажмите **Конец (Finish)** для подтверждения цикла чистки.

## Чистка модуля ламинирования карт



Рекомендуемый цикл чистки: Каждые 5 000 карт.

**Принадлежности для обслуживания:** специальная клейкая чистящая карта и чистящие салфетки.

Если установлено 2 модуля ламинирования карт, следующая процедура очищает оба модуля ламинирования карт в течение одного цикла очистки.



Видеоролики по выполнению процедур доступны на [канале Evolis на YouTube](#).

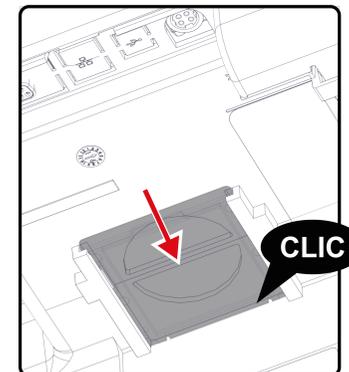
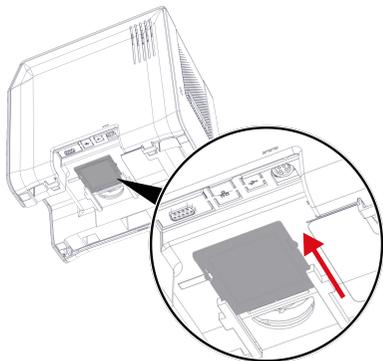
## Чистка модуля ламинирования карт

1. В Evolis Premium Suite 2 перейдите в **Помощь & техобслуживание (Assistance & Maintenance) > Техобслуживание (Maintenance) > Чистка (Cleaning)**.
2. В разделе **Чистка ламинатора (Laminator cleaning)** нажмите **Начать чистку (Start cleaning)**.
3. Откройте дверцу модуля ламинирования карт, удалите ламинирующую пленку, а затем закройте дверцу.
4. В Evolis Premium Suite 2 нажмите **Далее (Next)**.
5. Снимите пленку с обеих сторон клейкой карты и вставьте ее в заднее выходное отверстие.
6. По окончании очистки использованная клейкая карта извлекается модулем ламинирования карт.
7. Установите ламинирующую пленку на место.
8. На Evolis Premium Suite 2 нажмите **Конец (Finish)** для подтверждения цикла чистки.

## Чистка пылевого фильтра модуля ламинирования карт



Перед чисткой пылевого фильтра отключите от сети модуль ламинирования карт и отсоедините его от принтера. Пылевой фильтр находится под модулем ламинирования карт.



1. Отсоедините модуль ламинирования карт и снимите его с установочной пластины.
2. Извлеките фильтр, потянув его до полного высвобождения.

3. Возьмите чистящую салфетку и почистите фильтр, проводя салфеткой с обеих сторон.

4. Установите фильтр на место. Вставьте его обратно в гнездо (стороной с пазом к себе) и нажмите на него до характерного щелчка.
5. Снова подключите модуль ламинирования карт и установите его на место.

## Специальная чистка

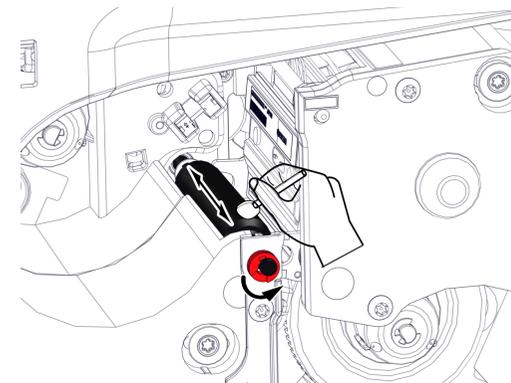
### Чистка ролика печатающей головки



Рекомендуемый цикл чистки: каждый цикл расширенной чистки.

**Принадлежности для чистки: ватные палочки для чистки, пропитанные изопропиловым спиртом.**

1. Откройте дверцу принтера и извлеките кассеты из отсеков.
2. Возьмите ватную палочку, прижмите в середине так, чтобы вата пропиталась спиртом.
3. Одной рукой поверните ролик печатающей головки, используя роликоподшипник (выделен красным цветом).
4. Вращая роликоподшипник, протрите ватной палочкой ролик печатающей головки (выделен черным цветом).
5. Установите кассеты на место и закройте дверцу принтера.



### Чистка пылевого фильтра



Рекомендуемый цикл чистки: раз в год.

**Принадлежности для чистки: газовый пылеуловитель.**

Пылевой фильтр расположен слева от кассеты с ретрансферной пленкой (синим цветом).

1. Откройте дверцу принтера.
2. Извлеките пылевой фильтр из отсека (см. раздел **"Описание продукта" на стр. 12**).
3. Очистите фильтр от пыли с помощью газового пылеуловителя.
4. Установите пылевой фильтр на место.
5. Закройте дверцу принтера.

# СПРАВКА

## Помощь по диагностике

### Печать тестовых карт

#### Печать технической тестовой карты



При получении принтера напечатайте техническую тестовую карту, чтобы убедиться в том, что принтер работает правильно.

При печати технической тестовой карты:

- Убедитесь, что в принтере есть как минимум одна карта, печатающая лента и ретрансферная пленка.
- Убедитесь в том, что принтер включен.
- Дождитесь завершения всех заданий печати.

#### На технической тестовой карте содержится следующая информация:

- Модель принтера
- Серийные номера (принтера и печатающей головки)
- Версия встроенного ПО
- Процедуры по чистке
- и т. д.

Эта информация может потребоваться торговому представителю или службе технической поддержки для оказания помощи.

## Печать технической тестовой карты из принтера

1. Дождитесь завершения всех заданий печати.
2. Нажмите и удерживайте кнопку питания  в течение 4–5 секунд, пока она не погаснет.
3. Снова нажмите и удерживайте кнопку питания.
4. Загорится индикатор кнопки питания.
5. Отпустите кнопку питания, когда она начнет мигать.
6. Начинается печать технической тестовой карты.
7. Готовая карта поступает в приемный лоток.

## Печать технической тестовой карты из Evolis Premium Suite 2

1. Выберите принтер.
2. Перейдите в раздел **Помощь & техобслуживание (Assistance & Maintenance)** > **Проверки принтера (Printer tests)** > **Проверки печати (Printing tests)**.
3. Рядом с **Техническая тестовая карта (Technical test card)** укажите количество копий для печати (по умолчанию 1).
4. Нажмите на **Печать (Print)**, затем снова нажмите на **Печать (Print)**, чтобы запустить печать технической тестовой карты.

## Печать технической тестовой карты из сенсорного ЖК-дисплея

1. Щелкните значок **Настройки** , затем значок **Тест принтера**  и, наконец, значок **Техническая тестовая карта** .
2. Начинается печать технической тестовой карты.

## Печать графической тестовой карты

Графическая тестовая карта используется для подтверждения качества печати, проверки на отсутствие возможных смещений, а также проверки надлежащей синхронизации ленты.

При получении принтера напечатайте техническую тестовую карту, чтобы убедиться в том, что принтер работает правильно.



При печати графической тестовой карты:

- Убедитесь, что в принтере есть как минимум одна карта, печатающая лента и ретрансферная пленка.
- Убедитесь в том, что принтер включен.
- Дождитесь завершения всех заданий печати.

## Печать графической тестовой карты из Evolis Premium Suite 2

1. Выберите принтер.
2. Перейдите в раздел **Помощь & техобслуживание (Assistance & Maintenance) > Проверки принтера (Printer tests) > Проверки печати (Printing tests)**.
3. Рядом с **Графическая тестовая карта (Graphical test card)** укажите количество копий для печати (по умолчанию 1).
4. Нажмите на **Печать (Print)**, выберите дизайн и снова нажмите на **Печать (Print)**, чтобы запустить печать графической тестовой карты.

## Печать графической тестовой карты из сенсорного ЖК-дисплея

1. Щелкните значок **Настройки** , затем значок **Тест принтера**  и, наконец, значок **Графическая тестовая карта** .
2. Начинается печать графической тестовой карты.

## Определение установленных версий ПО

В Evolis Premium Suite 2 перейдите в раздел **> Помощь & техобслуживание (Assistance & Maintenance) > Информация о продукте (Product information) > Версия ПО (Software versions)**.

Там можно найти следующую информацию:

- Установленная версия Evolis Premium Suite 2
- Установленное встроенное ПО принтера
- Установленное встроенное ПО ЖК-дисплея и графических ресурсов (для принтеров, оснащенных сенсорным ЖК-дисплеем)

## Устранение неисправностей



Большинство проблем с процессом или качеством печати можно решить путем обновления драйвера принтера и/или встроенного ПО принтера. См. разделы ["Обновление встроенного ПО" на стр. 91](#) и ["Обновление драйвера печати" на стр. 91](#).

### Проблемы с печатью

#### Печать не выполняется

##### Драйвер принтера

- Убедитесь в наличии драйвера для принтера в настройках Windows.
- Убедитесь, что драйвер принтера актуальной версии.
- Убедитесь, что принтер выбран как принтер по умолчанию.

##### Блок электропитания принтера

- Убедитесь, что используется блок питания, поставляемый в комплекте с принтером.
- Проверьте правильность подключения кабеля питания к принтеру и к исправной розетке электропитания (см. раздел [Установка](#)).
- Убедитесь, что принтер включен, и кнопка питания  горит.

##### USB-кабель

- Убедитесь, что USB-кабель соединяет принтер с компьютером.

##### Печатающая лента и ретрансферная пленка

- Убедитесь, что печатающая лента и ретрансферная пленка установлены правильно на кассетах, кассеты правильно вставлены в принтер, а дверца закрыта.

## Карты

- Убедитесь в наличии карт в лотке подачи.
- Убедитесь в отсутствии застрявших карт в принтере. См. ["Застревание карт" на стр. 89](#)

## Карта выходит чистой

### Печатающая лента и ретрансферная пленка

- Печатающая лента и/или ретрансферная пленка могли закончиться
  - Замените печатающую ленту и/или ретрансферную пленку (см. раздел ["Замена печатающей ленты или ретрансферной пленки" на стр. 58](#)).
- Печатающая лента или ретрансферная пленка могут быть неправильно установлены
  - Повторно установите печатающую ленту и/или ретрансферную пленку и убедитесь, что кассеты правильно вставлены в принтер (см. раздел ["Печатающая лента и ретрансферная пленка" на стр. 22](#)).
- Печатающая лента или ретрансферная пленка могут быть разрезаны или разорваны
  - Отремонтируйте печатающую ленту или ретрансферную пленку.

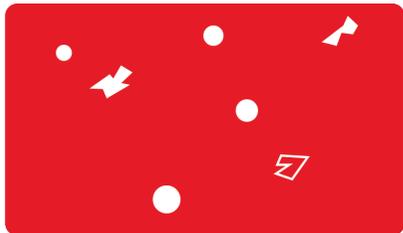
Если не удастся устранить проблему, обратитесь к торговому представителю компании.

### Печатающая головка

- Печатающая головка может быть повреждена
  - Попробуйте распечатать техническую тестовую карту (см. раздел ["Печать тестовых карт" на стр. 76](#)).
  - Если карта не печатается, обратитесь за помощью к торговому представителю.

## Низкое качество печати

На картах присутствуют небольшие пятна



### Карты

- Карты могут быть загрязнены
  - Загрузите новые карты.
  - Храните карты в месте, защищенном от пыли.

### Чистка

- Чистящий валик или печатающая головка могут быть засорены
  - Запустите цикл плановой чистки ("Техобслуживание" на стр. 57).

## Горизонтальные белые линии



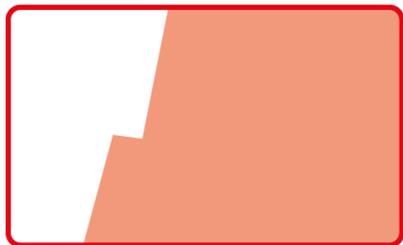
### Печатающая лента и ретрансферная пленка

- Неправильно установлена печатающая лента и/или ретрансферная пленка
  - Повторно установите печатающую ленту и/или ретрансферную пленку (см. раздел ["Печатающая лента и ретрансферная пленка" на стр. 22](#)).
  - Убедитесь, что на поверхности печатающей ленты и/или ретрансферной пленки нет складок.

### Печатающая головка

- Печатающая головка может быть засорена
  - Запустите цикл плановой чистки (см. раздел ["Плановая чистка" на стр. 60](#))
- Печатающая головка может быть повреждена
  - Обратитесь за помощью к торговому представителю

## Ретрансферная пленка нанесена неправильно



### Настройки ретрансферной печати

- Настройки ретрансферной печати не являются оптимальными.
  - Перейдите в раздел **Evolis Premium Suite 2 > Параметры принтера (Printer settings) > Ретрансферная печать (Retransfer)** для настройки параметров температуры и скорости.
  - Убедитесь в том, что параметры температуры и скорости соответствуют требованиям выбранного типа карты.

## Карта выходит белой



### Печатающая лента

Ретрансферная пленка правильно нанесена на карту, однако на ретрансферной пленке печать не выполнена.

- Печатающая лента может быть неправильно установлена
  - Повторно установите печатающую ленту и убедитесь, что кассеты правильно вставлены в принтер (см. раздел ["Печатающая лента и ретрансферная пленка" на стр. 22](#)).
- Печатающая лента могла закончиться
  - Замените печатающую ленту (см. раздел ["Замена печатающей ленты или ретрансферной пленки" на стр. 58](#)).

## Неполная или неправильная печать

### USB-кабель

- Если печатаются неровные символы, убедитесь, что используется USB-кабель, поставляемый в комплекте с принтером.
- Попробуйте использовать другой кабель сходного типа.

### Карты



Рекомендуется приобретать карты у торгового представителя Evolis. Использование карт сторонних поставщиков, не поставляемых компанией Evolis High Trust®, может ухудшить качество печати и привести к повреждению печатающей головки.

- Карты могут быть загрязнены
  - Загрузите новые карты.
  - Храните карты в месте, защищенном от пыли.

### Печатающая лента и ретрансферная пленка

- Убедитесь, что печатная лента и ретрансферная пленка правильно установлены в принтере и правильно перемещаются.

### Чистка

- Принтер может быть загрязнен
  - Запустите цикл плановой чистки (["Техобслуживание" на стр. 57](#)).

### Печатающая головка

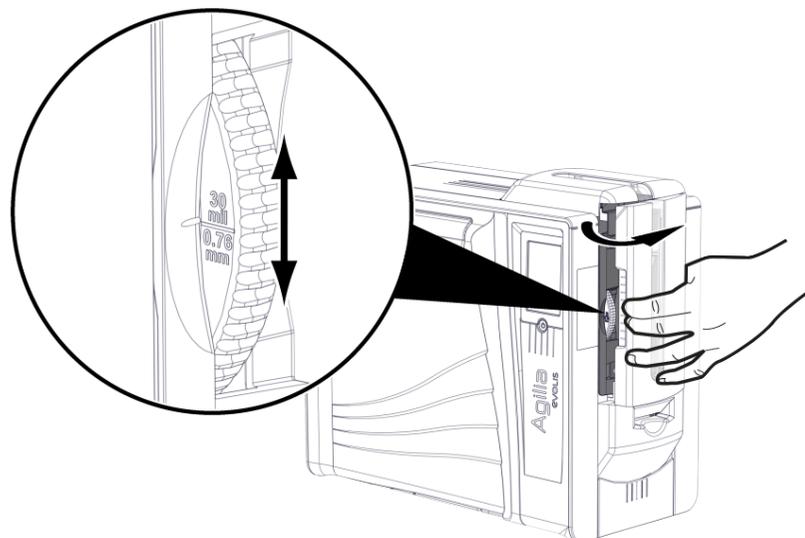
- Печатающая головка может быть загрязнена
  - Запустите цикл плановой чистки (["Техобслуживание" на стр. 57](#)).
- Печатающая головка может быть повреждена
  - Обратитесь за помощью к торговому представителю

Если не удастся устранить проблему, обратитесь к торговому представителю компании.

## Карты не загружаются в принтер

### Лоток подачи карт

- Лоток подачи карт пуст
  - Загрузите новые карты в лоток подачи карт и закройте дверцу.
- Убедитесь в том, что переключатель толщины карт настроен правильно. Толщина карт указана на коробке с картами.



### Карты

- Убедитесь в том, что толщина используемых карт соответствует техническим характеристикам, доступным на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > **Страница продукта**.
- Убедитесь, что карты легко отделяются друг от друга. Перемешайте карты перед загрузкой их в лоток.

### Чистка

- Скопление грязи в принтере (например, на роликах) может вызвать проблемы с движением деталей. Выполните цикл расширенной чистки. См. раздел **"Расширенная чистка" на стр. 66**

## Механическая проблема

- Обратитесь за помощью к торговому представителю.

## Застревание карт

### Извлечение застрявшей карты



Не выключайте принтер, так как это приведет к отмене незавершенных заданий печати в памяти принтера.

Горит сигнал механической ошибки, а печать прервалась.

1. Откройте дверцу принтера и извлеките кассеты.
2. Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы запустить ролики подачи карт.
3. Если карта остается заблокированной внутри принтера, потяните ее вручную по направлению к выходному отверстию принтера. Если таких карт несколько, первой потягивайте верхнюю карту.
4. Установите кассеты на место и закройте дверцу принтера.

### Предотвращение застревания карт

- Убедитесь в том, что переключатель толщины карт настроен правильно.
- Убедитесь в том, что толщина используемых карт соответствует техническим характеристикам, доступным на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > **Страница продукта**.
- Убедитесь, что карты ровные и не изогнуты. Держите их в горизонтальном положении.
- Убедитесь, что карты легко отделяются друг от друга. Перемешайте карты перед загрузкой их в лоток.

## Печатающая лента или ретрансферная пленка разрезана или разорвана



Части принтера могут двигаться без предупреждения. Не пытайтесь извлекать ленты, остатки ленты или карты, когда принтер подключен к блоку питания.



Принадлежности: стандартная прозрачная клейкая лента, ножницы.



Видеоролики по выполнению процедур доступны на [канале Evolis на YouTube](#).

## Ремонт печатающей ленты или ретрансферной пленки

1. Отключите принтер от блока питания.
2. Откройте дверцу принтера.
3. Выньте кассеты из отсеков и покладите их на ровную поверхность контактами вверх.
4. Если они видны, по возможности, вручную удалите крупные остатки ленты или пленки с роликов.
5. Соедините две части печатающей ленты или ретрансферной пленки с помощью стандартной прозрачной клейкой ленты, затем намотайте ленту или пленку:
  - a. Если лента или пленка разорвана, обрежьте части разрыва.
  - b. Поворачивайте концевой ролик до тех пор, пока первая обрезанная часть ленты или пленки не окажется сверху.
  - c. Натяните вторую обрезанную часть ленты или пленки поверх первой.
  - d. Приклейте вторую часть к первой части прозрачной клейкой лентой.
  - e. С помощью колеса на внешней стороне кассеты поверните концевой ролик к началу следующей желтой панели.

## Чистка принтера

1. Закройте дверцу принтера.
2. Снова подключите принтер к блоку питания.

3. Почистите принтер (см. раздел ["Плановая чистка" на стр. 60](#)).

Более подробную информацию см. в [этой статье в Базе знаний](#).

## Обновление драйвера печати



Обновите драйвер принтера в следующих случаях:

- Возникают проблемы с печатью или связью с принтером
- С целью воспользоваться новыми функциями, доступными в новых версиях
- Вы получили уведомление от драйвера или торгового представителя с указаниями обновить драйвер

Драйвер принтера можно также обновить в **Evolis Premium Suite 2 > Помощь & техобслуживание (Assistance & Maintenance) > Информация о продукте (Product information) > Версия ПО (Software versions)**.

1. Загрузите файл Driver/Premium Suite (в формате .exe для Windows и .pkg для macOS) на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки > Страница продукта.
2. Распакуйте загруженный пакет.
3. Дважды щелкните файл установки и следуйте инструкциям программы-установщика.

## Обновление встроенного ПО



Выполните обновление встроенного ПО принтера в следующих случаях:

- Возникают проблемы с печатью или связью с принтером
- Вы получили уведомление от драйвера или торгового представителя с указаниями обновить драйвер

Обновления встроенного ПО обязательны только в случае проблемы или неисправности.

Неправильное выполнение обновления встроенного ПО может привести к неисправности принтера.

Если возникли проблемы во время обновления встроенного ПО, обратитесь к торговому представителю Evolis, который предоставит новый файл для установки встроенного ПО.

Обновление встроенного ПО выполняется из драйвера принтера или из уведомления об обновлении.

1. Загрузите файл встроенного ПО (.firm) на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки > Страница продукта.
2. Откройте Evolis Premium Suite 2 и дважды щелкните название принтера. Перейдите в раздел **Помощь & техобслуживание (Assistance & Maintenance)** > **Версия ПО (Software versions)** > **Версия встроенного ПО принтера (Printer firmware version)** > Запустить мастер обновления (**Start the update wizard**).
3. Следуйте инструкциям и выберите только что загруженный файл в формате .firm.
4. Эта операция займет не более 1 минуты. Принтер перезапустится после установки встроенного ПО. Обновление завершено и принтер готов к работе.

Если принтер не отображает состояние **Готов**, обновление было выполнено неправильно или возникли неполадки в работе принтера. Убедитесь в правильном подключении кабелей и повторите попытку обновления.

## Техническая поддержка

Evolis оказывает помощь пользователям, если они сталкиваются с трудностями при использовании или настройке принтера.

### Раздел поддержки Evolis

Информация об использовании и устранении неисправностей принтеров Evolis доступна на сайте [www.evolis.com](http://www.evolis.com) > Раздел поддержки .

- Последние версии встроенного ПО
- Последние версии драйверов печати
- Последние версии руководств пользователя
- Видеоролики об использовании и обслуживании принтеров
- База знаний

### Сеть партнеров Evolis

По любым нерешенным техническим вопросам свяжитесь с торговым представителем Evolis.

Если вам неизвестны торговые представители Evolis, свяжитесь с нами, чтобы получить контактные данные ближайшего представителя Evolis.

Когда вы связываетесь с торговым представителем Evolis, убедитесь, что вы находитесь рядом с компьютером, подключенным к принтеру, и предоставьте следующую информацию:

- Модель и серийный номер принтера
- Версию операционной системы (компьютера)
- Описание неисправности
- Описание действий, предпринятых для устранения неисправности



Evolis

14 avenue de la fontaine  
49070 Beaucouzé  
France

T +33 (0) 241 367 606 - F +33 (0) 241 367 612

[www.evolis.com](http://www.evolis.com)